



« La meilleure  
Pizza en ville »

Billet de lundi au vendredi  
de 11h00 à 1h30

**Prix étudiant: 5,49\$**

Sur présentation de la carte

188 ch. Montcalm, Moncton

Centre d'études académiques  
Bibliothèque Champlais  
(5)

CENTRE D'ÉTUDES ACADÉMIQUES  
UNIVERSITÉ DE MONCTON  
MONCTON, N.-B. E1A 3E9

ALEXANDER KEEDYS  
FINE BEERS

« La meilleure  
bière disponible »

air+cab

Service de Taxi  
officiel de l'Université

Horaires de navettes bientôt disponibles

**8 5 7 - 2 0 0 0**

# Le Front

Numéro 19

Mercredi  
14  
janvier  
2001

Volume 31

## Sommaire

C'est quoi qui le dit?

Pages 5, 4, 7

Étudiants sans identité

Page 7

Calendrier culturel

Page 17

Cinéma

Pages 17, 18

Événement sportif

Page 21

## Atelier d'opéra : un retour aux contes de fée avec Hänsel and Gretel

p.16



Sous financement des bibliothèques p. 3

Vox pop, l'intégration des étudiants p. 2

Le basket-ball fera un retour à l'Université p. 21

Lisez le Front sur internet à [www.capacadie.com](http://www.capacadie.com)

« Pour une retraite remplie  
de couleurs, j'ai plein de  
choses à vous conseiller. »



Vos partenaires et  
experts en REÉR.



Centres provinciaux  
académiques

Ensemble, tout est possible.

# Actualité

## Vox Pop

Suite à un vif débat sur le rôle de l'Université concernant l'intégration des étudiants qui semble faire rage dans la section C'est Vous qui le Dites, Le Front est allée d'inviter auprès de la communauté universitaire.

Quel est le rôle de l'Université en ce qui concerne l'intégration des étudiants de l'extérieur de la région en milieu et à la culture d'ici ?

«On l'Université a un rôle à jouer. C'est une université qui dessert la population académique. Cependant, je pense que l'intégration délicate des individus. Si l'on offre à une personne les outils pour s'intégrer et qu'elle ne les prend pas, c'est son problème. »

**Mario-Néel Cyr,**  
Faculté des Arts  
originaire d'Edmonton (A.R.)

«Je ne pense pas que l'Université doit jouer un rôle majeur dans ça, car les problèmes de culture c'est tout à fait personnel et les gens veulent apprendre la culture académique ça dépend de tout et chacun. »

**M. J. Faculté d'administration**  
originaire de Burlington (A.R.)

«Oui, il faut intégrer les étudiants, surtout ceux qui viennent de l'extérieur de la région. Cela fait partie de nos responsabilités comme université. »

**Daniel Hickey,**  
professeur d'histoire et  
géographie, Faculté des arts

«L'Université fait bien son rôle pour intégrer les étudiants de l'extérieur surtout les étudiants internationaux, on peut prendre l'exemple de la Mosquée à Tallinn. »

**E. L. Faculté des arts**  
originaire de Dieppe (N.-B.)

«L'Université ne fait pas assez. Il y a des bonnes choses comme la Mosquée et les spectacles internationaux, mais qu'est-ce ? Ça s'arrête là depuis des années. Il y en a encore de travail à faire. Il n'y a pas assez d'ouverture d'esprit dans les cours. Quelque chose qui est économiquement fructueux et le fait que beaucoup de professeurs ne prennent même pas la peine

d'essayer de promouvoir les noms des étudiants internationaux. Dis que l'on dérive du Liban et du Libévier et qu'on se heurte à un k, un z ou un y, c'est la que ça commence à se corser et l'on donne seulement le prénom. Les professeurs devraient un peu se forcer, car nous à l'Université et que ce ne peut pas être un nom alors que le pays des Tikhodorovsk, alors là il y a un problème. »

**Minda Karyjka,**  
Faculté des arts  
originaire de Roumèe

«Il y a les Lettres Soixante-dix, ça fait partie de l'Université et cela peut être utile pour intégrer les étudiants de l'extérieur. En tant que tel organisme est actif, on peut dire que l'Université joue un rôle actif. »

**Stéphane Kravchik**  
professeur aux sciences

«Oui, je pense que l'Université a cette responsabilité d'intégrer les étudiants, car ils reçoivent beaucoup d'étudiants internationaux et c'est une bonne

façon de rendre l'Université plus active. »

**Xuan Wang, Faculté des arts**  
originaire de la Chine

«Oui, il est important de bien intégrer les étudiants de l'extérieur, car on est la seule université francophone au Nouveau-Brunswick et il faut partager avec les autres ce qu'on a. »

**Karine Lavigne,**  
Sciences sociales  
originaire de Campbellton

«Moi je pense que l'Université de Moncton ne fait pas tout l'Acadie aux étudiants internationaux, mais elle leur fait plaisir voir Moncton. Moncton ce n'est pas l'Acadie, c'est une ville plus anglophone qu'académise. »

**Félix Robitaille,**  
Faculté d'éducation  
originaire de Grand Saub

«Je pense que l'Université doit jouer un rôle concernant l'intégration des étudiants internationaux, pour la simple bonne raison que les étudiants d'ailleurs contribuent au sein ou bon fonctionnement de l'Université. Des exemples concrets de comment l'Université pourrait faciliter cette intégration, on peut prendre l'Université; la musique devrait offrir davantage toutes les couches d'étudiants qui sont là à l'Université. »

**Serge Unga,**  
École de Génie, Campus-Zaire

«En dehors de la formation académique, l'Université devrait offrir au sein des étudiants une ouverture pour la culture de l'autre. Il faut créer un intérêt mutuel au sein des différents étudiants que l'Université accueille sur son campus. Et ne faut pas qu'une culture domine l'autre. L'Université c'est l'univers, donc il faut créer de la diversité. »

**Christian Kaurle,**  
École de génie  
Campus-Zaire

«L'Université ce n'est pas seulement académique. Il faut s'occuper des étudiants et s'occuper qu'ils se sentent confortables, surtout ceux d'ailleurs. »

**Nadine Thiboutou,**  
études familiales  
originaire de Québec

«La faculté de s'intégrer dépend souvent des facultés. Certaines facultés ont plus d'étudiants de la région ce qui rend l'intégration plus facile, mais ce n'est pas le cas pour chaque faculté. Pour ce qui est de l'Université elle a un rôle important, car elle est une université académique, donc elle tourne autour de la culture académique. Je pense tout de même qu'elle fait une bonne job de définir la culture académique. »

**Dave Pelletier,**  
Biologie et récréologie  
originaire de Saint-Anne de  
Madawaska

«L'Université doit jouer un rôle important, car elle est un milieu où l'Acadie peut être accueillie et montrer aux gens de l'extérieur. C'est également un milieu où toute l'Acadie est représentée ce qui donne un bon aperçu de la culture. L'Université doit donc encourager les gens de l'extérieur à venir étudier ici afin de faire connaître l'Acadie et la francophonie. »

**Rhko Ducharme,**  
Faculté d'éducation  
originaire de Kamourang (C.-B.)

«L'Université devrait faire un plus grand effort afin de faire connaître les services à l'extérieur du campus et ne pas seulement faire la promotion de la Librairie Académique. En ce qui concerne la culture académique, l'Université ne m'a rien montré, c'est à l'extérieur de s'imposer. On ne peut montrer la culture d'un peuple dans une session d'induction. »

**Tarck Choumoui,**  
École de génie  
originaire de Maric

Directrice  
**Christine RUEST**

Responsable en chef  
**Madeleine BLANCHARD**

Responsable culturelle  
**Andrée COEMIER**

Rédacteur sportif  
**Bruno RICHARD**

Géographe  
**FALSTAFF MEDIA**

Responsables des ventes  
**Jean-Benoît DESCHAMPS**

Directeur  
**Carl PRUD'HOMME**

Comptable  
**Amélie GÉROUX GAGNÉ**  
**Julie BLAIN**

Rechercheur  
**Mario-Néel CYR**

Revison  
**Annick BOUDREAU**

## LeFront

Le front est un hebdomadaire publié par la Fédération des étudiants et professeurs du Centre universitaire de Moncton.

Moncton, N.B. E1A 9E7

Téléphone : (506) 858-4528

Salle de nouvelles : (506) 863-2013

Tournoyeur : (506) 858-4503

Courriel : info@lefront.umoncton.ca

L'impression est assurée par Acadie Presse, 436, boulevard Saint-James, Caraquet, N.B. E1A 1A4

Tous les textes doivent être soumis au plus tard le dimanche à 17h00 pour publication le semaine suivante. Les textes doivent être envoyés par courriel en format MS Word, Microsoft ou autre pour BM.

Dans les textes, l'image du masculin a été utilisée tout au long de ce texte sans aucune discrimination. Le droit de journal d'expression, d'opinion et de publication à l'extérieur des pages ne sont pas garantis.

Le front est un hebdomadaire indépendant des autres publications et n'est affilié à aucun organisme. La responsabilité est assurée par l'Université. Les textes ne doivent pas excéder 300 mots.

# Actualité

Financement des bibliothèques de l'Université

## L'augmentation dès l'année prochaine

Rachelle Lantigne

Une proposition, accompagnée d'une pétition, demandant l'augmentation du budget des cinq bibliothèques de l'Université étudiante présentement sur le campus de Moncton.

Cette proposition, soumise par Paul Curtis, chef de département d'anglais, demande que le budget accordé aux cinq bibliothèques de l'Université soit augmenté sur une période de cinq ans, sans pour autant toucher aux budgets des différentes bibliothèques. Ainsi, l'augmentation pour l'année 2001-2002 devrait être équivalente au prix de l'achat d'une monographie (un livre traitant sur un sujet en particulier), soit environ 50\$ canadiens, par étudiants inscrits à temps complet aux trois campus de l'Université (4200 en date du 31 janvier 2001).

Suivant ces chiffres, les bibliothèques recevraient 6% du budget de l'Université, ce qui représente une augmentation de 214 350\$ par année.

Le pourcentage du budget de l'Université accordé aux bibliothèques est présentement de 5%. Bien que ce taux se situe dans la moyenne des universités canadiennes, certains professeurs déplorent le manque de ressources des bibliothèques de l'U de M. « Nous sommes un petit milieu, explique M. Curtis, et notre université est encore très jeune. Nous parlons donc avec un certain retard à ce niveau par rapport aux autres universités. »

Selon lui, la bibliothèque est le cœur d'une université et si les ressources nécessaires manquent, cela créera un grand vide. « Par contre, l'Université investit beaucoup dans les

nouvelles technologies, comme les bases de données, et c'est très bien, mais il faut aussi s'occuper des livres et des périodiques », ajoute-t-il.

Un autre aspect de la situation touche l'opinion des étudiants, à savoir s'ils sont au courant des faits et savoir s'ils considèrent qu'il s'agit d'un dossier important. Rencontré à ce sujet, la FÉCUM affirme qu'elle appuie totalement la proposition, même si elle n'a pu encore en l'occasion d'un discours officiellement. « La bibliothèque est importante et même si elle n'est pas négligée, il y a sans doute la possibilité d'un faire plus », explique Raphaël Moore, vice-président académique.

La direction de la bibliothèque Champlain appuie aussi cette proposition. Pierre Lafrance, directeur de la bibliothèque, affirme que cela représente un avantage pour

eux. « Présentement, la bibliothèque achète l'équivalent de 0,66 monographie par étudiant par année et à mesure que ce taux passe à 0,75 l'année prochaine, alors que la proposition demande 1 monographie par étudiant. Il est rassurant de voir que d'autres personnes se sentent concernées par la situation », dit-il.

Du côté des périodiques, il n'y a pas assez d'inquétude puisqu'il est possible de compenser avec les périodiques

électroniques. C'est de côté des monographies que la situation est plus alarmante car les prix augmentent souvent tandis que le revenu de la bibliothèque, lui, est semblable d'année en année. L'an dernier, la bibliothèque n'a réussi à acheter que 2300 monographies.

En ce qui a trait à la proposition, elle sera présentée au Sénat Académique du 8 mars prochain. Si celui-ci l'appuie, elle se rendra au Conseil des Gouverneurs.



**MERCREDI**

**Soirée étudiants**

**En direct sur Radio J**

**"pitchermania"**

**aucun frais d'entrée  
avant 23h00!**

**ailles de poulet 10¢  
chaques 20h-22h!**

**happy hour toute  
la soirée!**

**SAMEDI**



**2 pour 1 sur la bière  
2 pour 1 sur certains forts**

**8-11**

**22h00 - 02h00**

700 rue main 857-9117 [www.clubcessu.com](http://www.clubcessu.com)

## Il était une fois... Le Front

Opinion du lecteur

le 15 février 2000

Problème de langue ?

« Nous n'avons pas de problèmes de langue ici, déclare l'auteur de la lettre, Louis-Philippe Blanchard, avant de raconter en anglais à quel et celles qui étaient venues au vernissage de l'exposition des œuvres de Fernand Légal, à la Galerie d'art de l'Université.

Sur le coup, ce fut le choc. Je sentis mon sang nationaliste me monter à la tête et je me précipitai aussitôt dans la pièce versée par crainte de me retrouver en train de gueuler quelques injures, ce qui m'aurait valu dans deux heures d'être déposé. Pas de problème de langue ici ? Mais il y a eu et chez Louis-Philippe, me suis-je dit. Comment peut-il affirmer une chose pareille ? Ne faut-il pas avoir été une lutte de tous les instants pour arriver à servir comme correspondant francophone ? L'attention constante de la communauté académique serait-elle un mythe ? Et les représentations de la SNA, de la SAAND et de tous les autres organismes académiques de la place fontaine ? Voyez donc, Louis-Philippe...

Tout tranquille et tout paisible, je continuai chez moi.

Mais, le dimanche, une fois le choc passé et le calme revenu dans mes artères, je découvris tout à coup le problème. Je soupçonnais qu'il avait tout à fait raison, le lecteur, de déclarer que nous n'avons pas de

problème de langue ici.

Il y a pas de problème de langue, en effet, lorsqu'on s'empresse de parler en anglais dès qu'un anglophone se trouve dans l'entourage. C'est tellement plus gentil (surtout dans les réceptions officielles), et quand on est gentil, on s'a pas de problèmes.

Il y a pas de problèmes de langue quand on croit qu'il n'y a rien d'important à ce que dans une université bilingue, on oblige les étudiants à utiliser des manuels de cours rédigés en anglais ou à ce qu'on y parle anglais un peu partout et un peu tout le temps.

Il y a pas de problèmes de langue quand on accepte de se faire servir en anglais dans les services et les commerces de Moncton et de Dieppe. Les anglophones nous aiment bien dans ces moments-là et on ne passe pas pour des commodeurs. C'est la bonne entente, c'est l'harmonie la plus parfaite. Tout le monde est heureux dans le meilleur des mondes. Il y a un problème de langue, en fait, simplement lorsqu'on cherche à s'affirmer comme francophone.

Il avait donc raison le lecteur. Nous n'avons pas de problèmes de langue ici.

Hélène Hache-Bouché

# Éditorial

## Exploitation étudiante en primeur à l'U de M

Maëlle Blanchard

Depuis déjà une semaine un évènement extraordinaire a lieu au bar étudiant l'Onosec : l'exploitation des étudiants en primeur ! Et oui, tous les soirs, les étudiants de l'U de M peuvent se rendre à leur club étudiant afin d'observer leurs confrères s'autoéduquer moralement et physiquement afin de goûter à la soif de l'argent. Ces étudiants, grands de jeunesse et de biens, défilent devant nous sous la forme commanditaire de Sobers, Home Hardware et leur propre Fédération étudiante. Avec le macaron au fromage qui leur sert des ongles, ces étudiants doublets effectuent des tours sur commande afin de prouver que l'ère humaine est bel et bien à vendre.

Survivre (ou Survivance) dans une université qui se définit francophone... L'air infâme accroché du rêve américain ou l'individualisme et le succès individuel rigoureux, vient tout juste de débarquer dans notre coin de pays. Les étudiants qui se sont fait capoter dans ce jeu infernal, ont le privilège d'habiter le Centre étudiant sous l'œil observateur de la FEUCUM. Ils se retrouvent, par conséquent, mal soignés et en sérieux manque de sommeil. La méthode à suivre dépiauté colore la porte et ceux qui n'ont pas réussi ne sont détestés de jour en jour. Mais non, juste une minute, c'est complètement inoffensif, ce n'est qu'un jeu après tout ! C'est-à-dire, la ligne entre le jeu et l'exploitation humaine n'a jamais été aussi fine...

Les fondations même de l'épreuve Survivre sont immenses. On étudie des gens en équipe et ils doivent apprendre à collaborer et à travailler ensemble. Ils participent ensuite à des compétitions entre tribus afin de choisir des gagnants et des perdants. Cependant, au-delà de cette belle façade, c'est le combat individuel. Chaque survivant est en effet seul, il doit, quasi quotidiennement, choisir qui de ses confrères sera plus solide et doit être éliminé de la partie. C'est alors que son assente à l'écriture publique d'un survivant, au grand plaisir des spectateurs présents. Il ne faut pas se le cacher, le choix de qui doit quitter la tribu ne se fait pas par rapport à qui est le moins apte à survivre. Non seulement à l'Onosec et non dans le désert de Sahara ! Certains étudiants font déjà leur version de Survivre U de M semaines après semaines. D'une, la majorité du temps, celui qui constitue le plus grand obstacle au 1 000 \$ de l'autre se retrouve révisé de tout. Le bel esprit d'équipe se perd vite derrière les régimes de plaisir.

Le libre choix. Voilà vraiment l'argument le plus établie que l'on entendrait afin de justifier cette exploitation étudiante : chaque individu avait le choix de participer ou non. Libre choix ? La prime est une somme d'argent énorme de mille dollars. Quel étudiant ne saurait pas à la chance d'emporter un tel montant ? Avec un embauché étudiant qui atteint les 25 000 \$ et les droits de scolarité qui augmentent sans cesse, un bon prêt maintenant comme celui là accordé bien les fins de mois. Également, comme ce n'est déjà, les étudiants de l'U de M ne sont pas les plus riches de la province, un argument que la FEUCUM connaît d'ailleurs fort bien alors que cette dernière tente depuis belle lurette d'obtenir un financement spécifique de l'Université de la province bas, entre autres, sur ce facteur. On attend les étudiants à leur point le plus vulnérable. C'est le même principe que brandir la cassette devant l'âne.

Il faut se demander quel espoir pouvait posséder bien recourir de cette mobilisation à savoir de macaron au fromage, profit pour l'Onosec... mobilisation étudiante ? Le cas de la mobilisation étudiante pourrait bien être un point positif. Cependant, soit il s'agit de se mobiliser afin d'observer ses pairs se détester moralement et physiquement 750 tel est le cas, et bien hélas, le spectacle en vaut la peine : risques, choc, dégoût, langage occasionnel, petits jeux anodins, argent et l'élimination des plus faibles. Les étudiants semblent satisfaits. On dit que l'apprentissage et l'expérience universitaire se déroulent majoritairement en dehors des salles de classe, et bien les étudiants de l'U de M sont choisis. La liste est longue : exploitation, capitalisme, individualisme... à vous de choisir.



La Survivable des étudiants à l'université

Maëlle Blanchard

### Billet d'humeur

## La vie n'est pas à vendre

Marie-Noëlle Cyr  
Amélie Giroux-Gagné

Dans ce monde de milliards capitalisés, les vices cachés sont chose commune. Nous savons bien que la vie n'est pas à vendre, par contre, la vie sociale elle, est dirigée par le capitalisme. Une publication soudaine nous pousse donc à établir une liste des vices cachés que les capitalistes veulent nous vendre sous la fausse représentation du paradis terrestre...

1. Payer 100 \$ pour une paire de jeans quand celui au celle qui l'a fabriqué est payé 0,35 \$ de taxes.
2. Appliquer pour une bourse d'aide financière et se faire dire que l'on ne peut l'avoir car nos frais de scolarité ne sont pas payés.
3. Être obligé, aux élections, de voter pour le moins pire (P&I).
4. S'inscrire à des cours à l'Université de Moncton, pour des cours à l'éducation permanente et se faire dire que les cours ont changé de thème bonnet et que, finalement, ils ne se déroulent plus en français mais bien en anglais.
5. Acheter des aliments indiquant "colorant naturel" pour faire comprendre que cela veut dire : "colorant provenant d'insectes élevés en laboratoire et fumés en poudre rouge..."
6. Aller dans une taverne publique et avoir comme choix HOMME, FEMME et AUTRE !!!
7. Être obligé d'endosser des images dignes sur les produits de "mode" tout en sachant que les compagnies de mode tirent des agents créant de la dépendance dans les cigarettes.
8. Lire un article dans le journal étudiant disant que l'Université ne met pas ses pieds des activités pour que les étudiants internationaux s'intègrent bien quand en même temps dit que l'intégration se fait par nous-mêmes.
9. Savoir que dans sa ville, les McDonald's et les Tim Hortons sont plus accessibles que l'Université.
10. Savoir que mon gouvernement se fait pressurer en tant que compagnie des États-Unis et perd ainsi qu'il refuse de marchander son peu potable!!

# Actualité

## Dossier : ZLEA, la mondialisation au bout des doigts

Madeleine Blanchard

Les 26, 27 et 28 avril prochains aura lieu, dans le village de Québec, le troisième Sommet des Amériques. Cette rencontre des 34 chefs des «pays d'Amérique» des trois Amériques (tout le monde est invité sauf Cuba) provoque bien des remous. Plusieurs milliers de manifestants, dont une cellule de Montréal, prévoient se mobiliser afin de manifester leur désaccord. En plus d'être opposés à une rencontre qui précède la mondialisation, ces derniers sont notamment contre un principe qui réunit des différents continents : La Zone de Libre-Échange des Amériques (ZLEA).

La ZLEA est présentée comme «un processus global de négociations commerciales engagées par les 34 pays démocratiques du continent américain». Ce dernier vise à créer le plus vaste zone de libre-échange existante. La réalisation de ce processus fait suite au premier Sommet des Amériques qui a eu lieu à Miami (États-Unis) en 1994 sous l'égide du président américain de l'époque, Bill Clinton. Le lancement officiel des négociations de la ZLEA s'est fait au deuxième Sommet des Amériques à

Santiago (Chili) en avril 1998.

La zone de libre-échange vise, les trois Amériques, comprend aujourd'hui une population de 800 millions d'habitants et un produit intérieur brut (PIB) de près de 11 milliards US. Dans les documents d'information du ministère des Affaires étrangères et du commerce international, on spécifie que la ZLEA offriera aux exportateurs et investisseurs canadiens «la possibilité de trouver de nouveaux débouchés pour leurs biens et services dans le cadre d'un régime où la protection des investissements est assurée par des normes plus rigoureuses et où les procédures relatives aux règlements des différends sont plus claires». La ZLEA est donc un consensus où les barrières bloquant les investissements et le commerce seront graduellement éliminés.

### ZLEA = ALENA ?

La ZLEA n'est pas le premier accord de libre-échange à voir le jour en Amérique. Ce sont, les États-Unis et le Mexique sont déjà partenaires au sein de l'Accord de Libre-Échange Nord-Américain (ALENA) depuis 1994. Un accord passé par le gouvernement conservateur de Brian Mulroney.

Une entente qui a fait place depuis son régime à plusieurs politiques positives.

L'article 11 de l'ALENA accorde des droits aux investisseurs étrangers qui les placeait au-dessus des investisseurs nationaux. Donc, les meilleures conditions consenties à une entreprise de propriété locale par un état deviennent les conditions minimales qui doivent être garanties à toute entreprise étrangère. En plus, un investisseur étranger a le droit de poursuivre un gouvernement local pour toute mesure qu'il juge susceptible de limiter la profitabilité de ses investissements. En avril dernier, la firme américaine UPS (United Parcel Service) a intenté une poursuite de 220 millions \$ à l'attention du gouvernement canadien, poursuite qui implique Portes Canada. UPS maintient que le Canada manque une obligation définies par l'ALENA, en s'efforçant par ses concurrents étrangers les mêmes privilèges. Selon UPS, afin de se conformer à l'ALENA, Portes Canada doit abandonner les marchés déjà détenu par les firmes privées, ex : le corridor Québec-Windsor.

**Le système de santé santé et santé ?**  
Le système de santé canadien semble être à l'abri de l'Alema

étant donné qu'il est public et ne cherche aucunement à faire du profit. Cependant, le Canadian Health Coalition cherche à influencer des politiques menées de l'Alema, croient les législateurs canadiens. Selon Barry Appleton, un expert en interprétation de l'Alema, «la petite ville des exemptions sera établie que par le biais de poursuites formelles devant les tribunaux commerciaux définis par le traité». Également, advenant que des législateurs privés soient le jour au Canada, la porte serait automatiquement ouverte aux investisseurs américains qui bénéficierait alors des avantages que leur offre l'Alema.

### Transparence des négociations

En ce qui a trait aux négociations de la ZLEA, les citoyens des 34 nations concernées, incluant le Canada, sont invités dans la plénière. Les débats se font à huis clos et nul à l'extérieur des négociations, s'est au cours du mandat de négociateur canadien. Quel que ses revendications, quelle mesure d'échange aura-t-il ?

Des organisations, tel le Réseau Québécois sur l'Intégration Continentale, exigent que les rapports de négociations de la

ZLEA soient rendus publics. Également, la Commission des institutions de l'Assemblée Nationale insiste dans un rapport au sujet des effets politiques et socio-économiques de la ZLEA, sur le manque de transparence des négociations présentement en cours.

### Les militants au rendez-vous

Ce sera donc face à ces enjeux et à la mondialisation dans son ensemble que des milliers de manifestants se pointeront le nez à Québec au mois d'avril prochain. Plusieurs groupes dont le CLAC (Convergence des luttes Anti-Capitalistes) et le LAC (Comité d'accusé du Sommet des Amériques) seront de la partie. Ces derniers espèrent faire passer leur message ainsi qu'empêcher la tenue du Sommet. Ils ont pour leurs dires que le capitalisme ne sera toujours que la domination de la marchandisation sur les individus et que ce système occupera tout espace social en vue de réduire les humains à leur fonction de producteurs, consommateurs.

sources : www.fbu-afca.org  
www.dfo-mact.gc.ca  
www.quebec2001.net

## C'est vous qui le dites

### Pour servir au débat,

Comme ancien étudiant de l'Université de Montréal, je suis fier de cette institution. Néanmoins, ce qui concerne son nom, je me suis souvent demandé pourquoi, en tout bon sens, ce était arrivé sur celui-ci.

Séjour, il y a des noms qui servent davantage notre communauté. Pascal Poirier et de nombreux autres noms, propres et communs, surgissent à l'esprit.

Choisir est parfois quelque chose que l'on oublie, parfois quelque chose que l'on craint d'effacer pour des raisons pratiques, mais il faut quand même être logique et non s'émouvoir

insolent.

Comme il serait impossible de voir une université juger se proclamer Université de Jésus, je vois définitivement comment il est

vochable de continuer à nommer une université académique d'après quelqu'un qui fut un indigne chasseur d'Acadiens.

Le même peut être logique

ou comte. Elle peut aussi simplement disparaître.

Si les grandes métropoles et les pays peuvent changer de nom, une université est sûrement capable de

le faire. Ce ne serait qu'une transition, parent plusieurs, à franchir.

Jean Babineux

### Le jugement Marshall

Selon l'article 23 de la charte canadienne des droits et libertés de l'être humain, nul ne peut pêcher sur un territoire réservé à l'agriculture.

Or, après mûres réflexions et examens exhaustifs et la consultation canadienne et de

ses constituantes respectives, et conformément à la coutume britannique relative au principe de préférence de la règle de droit en matière de principes civile contemporains occidentaux internationaux, l'intérêt collectif de la nation est

intimement relié aux différentes interactions des différents groupes ethniques présents sur ce territoire donné (Y COMPARIS LES AUTOCHTONES). Il est manifeste que la réalisation des pleins potentiels des différents

interventions et / ou partenaires au sein de la dynamique productive de développement des atouts potentiels, un nombre significatif d'éléments sont impliqués dans le processus.

André T. F. Bourque

# C'est vous qui le dites

## Le dossier du nom : monopole de la FÉECUM

Je ne pense pas que les étudiants devaient laisser les représentants de la FÉECUM avoir le monopole du dossier du nom de l'Université de Moncton.

C'est-il présent déjà que 66 personnes sur 107 qui ont dit oui à la consultation pour changer le nom de l'Université ont représenté. C'est évident. Et fait avec un référendum à savoir si oui ou non la VRAIE majorité des étudiants est en faveur du changement du nom de l'Université. N'oubliez pas qu'environ 3000 étudiants ne se sont pas encore prononcés sur la question du nom de leur institution, et voilà que la FÉECUM veut monopoliser le

dossier.

La FÉECUM dit que le référendum du 20 et du 27 février n'est pas pour choisir si on change ou non le nom et c'est un message. Si ce référendum, leurs représentants de la FÉECUM ne concernent pas le changement du nom, pourquoi ont-ils demandé de voter sur le nom de l'Université de l'Azadi, l'Université de Notre-Dame et l'Université de Champlain n'ont-ils ajouté au référendum?

Ce qui me fruste le plus, c'est que nos représentants font une assemblée et un référendum sur la question du nom de l'Université de Moncton et s'emparent de nous dire,

chaque fois, que ce n'est pas pour changer le nom de l'Université. D'après moi, les représentants de la FÉECUM cherchent plutôt à satisfaire leur propre intérêt. La raison de pousser référendum est pour changer le nom de l'Université de Moncton.

La FÉECUM essaie même de convaincre les étudiants que l'Université est en péril avec un nom qu'elle considère anglais. La FÉECUM n'a jamais prouvé qu'un autre nom attirerait plus d'étudiants à l'Université de Moncton. Elle dit aussi que le Québec et les provinces de l'ouest auront plus d'étudiants qu'une université francophone existe au Nouveau-Brunswick si

le nom est d'origine francophone. Ou sont leurs preuves? Tout qu'à faire, la FÉECUM pourrait peut-être essayer de changer le nom de la ville de Moncton pour attirer plus de francophones. Le nom de l'institution ne va rien changer et c'est une pure fantasia de la FÉECUM.

Les représentants savent que les étudiants ne savent pas en faveur du changement de nom de l'Université et c'est pour cette raison qu'ils organisent un référendum subtil, car ils veulent monopoliser le dossier sur la question du nom. En monopolisant le dossier, les étudiants n'ont plus leur mot à dire.

Enfin, j'invite mes collègues à être très vigilants et de se qu'ils envoient le dossier de nom de l'Université de Moncton. Ce référendum pourrait donner le monopole des décisions à la FÉECUM qui cherche à satisfaire ses propres intérêts. Si vous voulez que votre avis compte, votez non, parce que les représentants de la FÉECUM sont déjà à mi-chemin d'atteindre leur objectif approuvé par les 60 personnes qui ont dit oui au changement de nom lors de la dernière assemblée générale.

Sébastien Poirier  
Faculté d'éducation

## Une expérience incroyable !

Pour tous ceux qui ne sont pas encore au courant, les mises en candidature pour les postes d'exécutifs de la Fédération ont commencé la semaine passée déjà et les élections se tiendront à la fin du mois.

Févoquez-les fortissimo tous ceux et celles qui sont intéressés à ces postes à pourvoir les candidatures la plus vite possible. Les mises en candidature se terminent déjà ce soir. La Fédération et les autres associations étudiantes dont j'ai fait partie ont pu pour moi une expérience incroyable. J'en ai même jusqu'à dire que j'ai plus appris lors de mon séjour dans la politique

étudiante qu'à l'intérieur de mon curriculum de cours à l'université. C'est pourquoi je vous fais état de votre expérience en pré-sélecteur et surtout, aidez à désemparer au sein la politique étudiante sur le campus.

La politique étudiante, ce n'est donc intéressant pour tout le monde car c'est vraiment toi qui décides de ce que tu veux ressente de tes expériences. Par exemple, pour les gens à l'administration, la Fédération a un budget d'un-dix de 800 000 \$ au plus d'être propriétaire d'une entreprise et principal gestionnaire de deux médias. En parlant de médias, les gens

d'information-communication pourraient être intéressés par l'interaction constante que nous avons avec la presse francophone et académique de Nouveau-Brunswick. Pour les gens en sciences sociales, les politiques, nous avons en nous de dossiers qui seraient dans votre branche. Les étudiants en lois, nous organisons chaque année plusieurs activités. En somme, la Fédération n'est pas seulement pour les modes de la politique et les réseaux sociaux, mais pour tous les étudiants. Pensez-y!

L'expérience pratique qu'on gagne à l'Université n'est peut-

être pas mesurable sur une échelle de 40 mais je peux vous garantir qu'elle se mesure sur le marché du travail. De plus en plus, on recherche des étudiants qui ont une expérience pratique dans leur branche et surtout des habiletés de base que seulement une implication peut vous apporter. En plus de cette expérience pratique, la Fédération vous permet de prendre position sur des enjeux étudiants qui sont dérangeants et des enjeux de société qui vous touchent à cœur. C'est toujours valablement de savoir que votre travail fait souvent une différence pour les étudiants du campus et que

Tout ça, les étudiants ont accès à leur tour car, ainsi souvent en Acadie.

Si vous avez des questions à propos de la Fédération ou des postes de l'exécutif et que vous êtes intéressés à vous présenter lors des prochaines élections, venez faire un tour au Centre étudiant. Il me fera plaisir de vous expliquer les différents postes et de vous donner une meilleure idée de ce qu'est la job.

Profitez-en, ça va valoir vraiment la peine.

Roni Boudreau  
Président de la Fédération  
(pas pour longtemps encore)

## La meilleure équipe de l'U de M ?

J'aimerais savoir sur quels critères que vous vous basez pour faire votre conclusion? Dans un article, à la page 15, le 7 février, vous dites : «L'équipe de volley-ball féminine est présentement la meilleure équipe de l'U de M.»

L'équipe d'athlétisme semble certainement en aussi bonne forme. En effet, l'équipe féminine vient de remporter un titre le 3 février contre toutes les équipes de l'AAUS et l'Université Laval, ici à Moncton. Vous mentionnez que l'équipe de volley-ball est présentement au 3e rang de l'AAUS. On a présentement 18

athlètes sur l'équipe d'athlétisme qui ont un classement de 3e ou mieux dans l'AAUS et cinq d'entre eux occupent le premier rang.

De plus, l'équipe de relais 4x200m occupe présentement le 10e rang au niveau national, ce qu'elle espère améliorer le 16 février au Dal relay. De plus, Chantal Bourque occupe un classement de 3e au pays avec un jet de 32,40m qu'elle a accompli à l'Université Laval au fin de semaine. Cette merveille manque qu'elle occupe le record provinciale qu'elle avait écrit ici à Moncton la semaine précédente. C'est la deuxième

record provincial inscrit par notre équipe cette année, il faudrait aussi noter que j'ai bien l'honneur record provincial, ici, au CEPS, la semaine dernière en courant 60m, en 7,09s.

Je vous simplement savoir si vous êtes encore certains que l'équipe de volley-ball féminine est la meilleure équipe de l'U de M?

Luigi Poirier



Recyclez ce journal

# C'est vous qui le dites

## «Le Cosmo et le Rockin' Rodeo : lieu d'intégration et d'excellence de la culture acadienne et canadienne»

Ahmed Rekabliens, (dont je doute de l'existence, à moins qu'il se soit caché derrière un pseudonyme) a répondu à ma lettre publiée dans le Front de mercredi, 31 janvier.

«L'Université de Moncton : quelle politique d'intégration pour les étudiants internationaux?» publié le 27 janvier dernier. Cette lettre était relative aux problèmes d'intégration dont sont victimes les étudiants internationaux du campus de Moncton. Je me dois de clarifier et de préciser ma pensée auprès de Ahmed Rekabliens afin qu'il s'inspire et ne s'indigne pas et surtout, profiter de l'occasion qui m'est offerte pour le ramener à l'ordre.

C'est Ahmed, dans mon article, j'ai parlé entre autres de tourisme, de culture et d'activités récréatives et distrayantes qui permettraient

une bonne intégration et rendraient agréable et moins ennuyeuse la vie de certains étudiants internationaux dans la ville de Moncton.

Mon cher Ahmed, pourquoi ne pas proposer régulièrement des voyages organisés à des prix réduits dans les petites localités de la ville et dans les villes des Maritimes? Ceci nous permettrait entre autres de visiter non seulement les petites localités de la province, mais aussi les villes de l'Atlantique. En plus, et ce qui est le plus important d'ailleurs, à des prix très abordables et dans une ambiance de groupe et de fraternité.

Ahmed, ne me dites pas que vous concéderiez à chaque étudiant qui voudrait aller à Shédiac de louer une voiture ou de prendre un taxi pour s'y rendre. Soitons raisonnables

Ahmed. Quelqu'un l'a si bien dit : «L'Amérique est un continent pauvre», nous sommes ici avec de l'argent, programé et on ne prend absolument rien pendant tout notre séjour au Canada.

Mon cher Ahmed, c'est avec beaucoup de regrets que j'ai dû apprécier vos lettres et maladroites car, il est impossible que vous affirmiez et je cite, que : «ceci est pour vous dire que les étudiants internationaux lors de leur séjour ne sont pas des zombies sans défense et savent très vite s'adapter. Allez donc faire un tour au Cosmo ou au Rockin' Rodeo par exemple. Beaucoup de renseignements ayant une connaissance bien étendue de l'Acadie et du Canada. De quelle connaissance parlez-vous? Des observations, vous voulez dire, Ahmed? Je vous rappelle que je parle d'intégration et de culture, et non

pas des divertissements qui se passent dans ces milieux. C'est là où je comprends que vous n'avez pas très bien saisi la quintessence de mon article. Je vous rappelle que je diplômé toutes les années afin que vous ne fassiez amende honorable (éprouver des excès) au cas contraire, je vous rappelle que vous aimez bien des surprises.

J'ai été très déçu de constater, mon cher Ahmed, que vous incitez les étudiants internationaux à se rendre au Cosmo ou au Rockin' Rodeo car selon vous, je suppose que c'est le lieu d'intégration et d'excellence de la culture acadienne et canadienne.

Vous avez parlé entre autres de débrouillardise en illustrant même et je cite, que : «Débrouillez-vous ou se rendent jusqu'à Vancouver de leur propre initiative.» Il faut faire preuve de débrouillardise, ignorance vous

que les internationaux n'ont pas le droit de travailler?

Comment peuvent-ils faire preuve de débrouillardise lorsque le système les empêche de travailler et quand l'université leur offre des services?

Je vous rappelle, mon cher Ahmed Ahmed Rekabliens, que j'admire et respecte tous les étudiants internationaux et plus particulièrement les Africains et les Arabes, bien qu'ils étudient dans une institution qui ne fait pratiquement rien pour eux afin de faciliter et de rendre agréable leur séjour. Ils réussissent toujours et malgré tout à atteindre leurs objectifs. Encore une fois, cher frère, beaucoup de courage, de persévérance et de perspicacité.

Marcel Kampan

## Les Chroniques

### Étudiants sans identité

Denis Choinard

Le conseil étudiant de la Faculté des sciences de l'éducation (le C.E.) se pose la même question depuis quelques années. Comment faire pour créer un sentiment d'appartenance à la Faculté pour les étudiants en éducation au secondaire? La solution réside de l'avoir par le C.E. et appuyé par la direction de la Faculté est de regagner à la Faculté des sciences de l'éducation, les dossiers académiques de tous les B.T.-Ed. au secondaire et ce, dès la première année de leur formation. En se basant sur la réalité qu'il existe un tel regroupement pour les étudiants de la première, il y a de très bonnes raisons de croire que cette action serait des plus bénéfiques pour ceux du secondaire. En effet, il y a

quelques années, les étudiants en éducation, en éducation primaire ont dû faire face au même problème. Aujourd'hui, personne ne regrette la décision prise par les instances dirigeantes de l'U de M.

De ce rapatriement résulterait un contrôle et un meilleur suivi sur notre programme de formation. Les facultés établissent généralement leurs programmes de formation en tenant compte de leurs étudiants et non en fonction des étudiants qui s'inscrivent pas leur diplôme dans leur faculté. LE RAPPORT DE FORCE VA CHANGER. Ainsi, rien n'empêcherait la Faculté des sciences de l'éducation de réorganiser son programme de formation en fonction de ses diplômés. Donc, une possibilité d'avoir davantage de cours d'éducation

civilités à nous dès la première année.

De plus, si ce rapatriement a lieu, vos départements ne fonctionneront pas, puisque leur existence dépend du nombre de professeurs et non du nombre d'étudiants et après leur dossier. Mais laissons l'administration s'occuper de ces formalités.

En ce qui concerne la vie étudiante, le C.E. de l'éducation, en collaboration avec les C.E. des quatre autres facultés principalement concernées, est sur le point d'arriver à une entente à propos du partage de la cotisation étudiants. Cette entente assurerait les fonds nécessaires à l'infrastructure d'un conseil étudiant pour chaque département, afin d'y protéger vos droits, ainsi que l'organisation d'activités sociales.

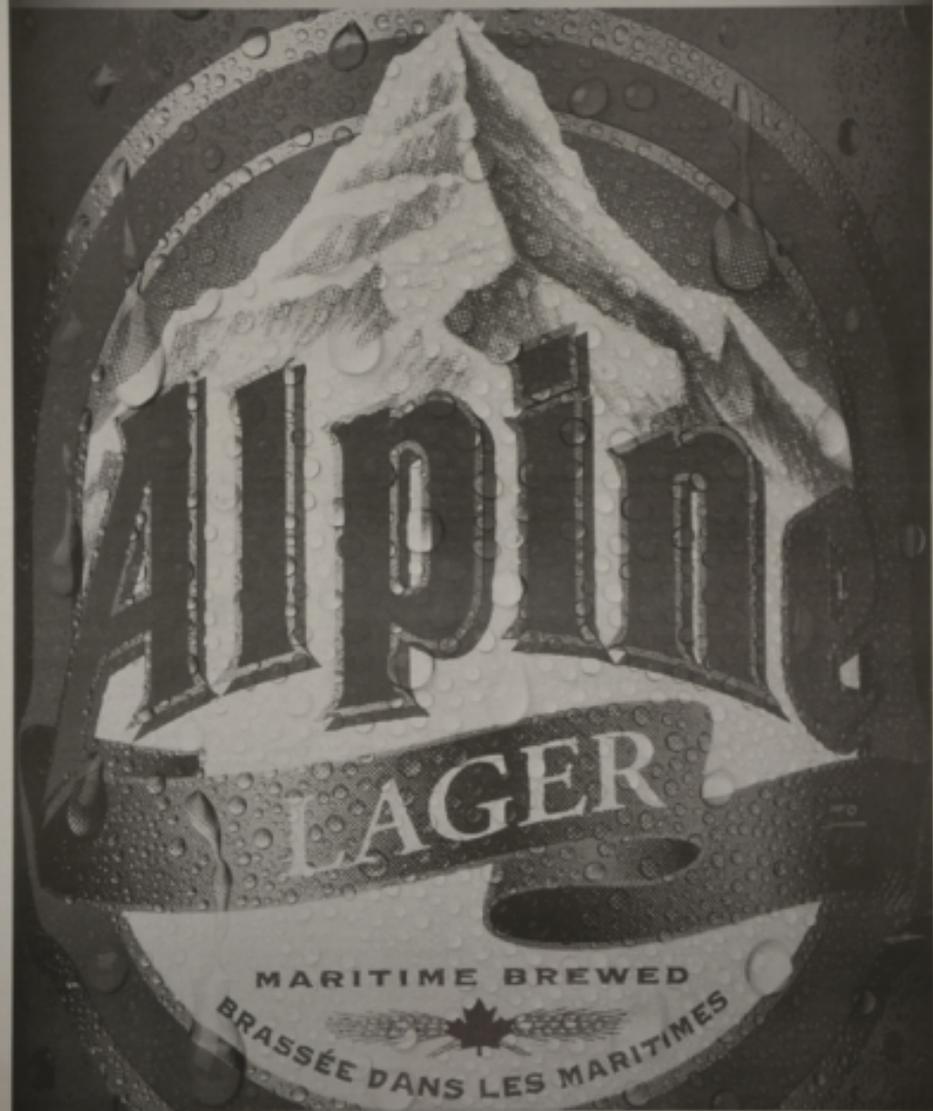
D'un autre côté, sans cette entente, il serait difficile, pour le C.E. de l'éducation, de continuer à défendre les droits d'étudiants des B.T.-Ed. pour les premières années de leur formation, puisque nous n'avons plus les fonds nécessaires. De nouvelles négociations entre étudiants et des facultés sont envisageables, si l'on s'en tient qu'à nous. Rien n'empêche les autres associations étudiantes d'accepter, au sein de leur organisation, les étudiants des B.T.-Ed. tout au long des cinq années de leur formation. Une simple annotation à leur constitution réglerait le problème. Un peu de bonne volonté... et tout est possible...

Le principe directeur cette série de rapatriement de dossiers est que nous sommes tous des futurs enseignants. Dès le début de notre formation, la

majorité d'entre nous se disent être étudiants en éducation. Plus tard, pendant nos années universitaires, nous travaillons ensemble dans les écoles, sur des étages de cas ou autres dossiers. Pourquoi ne pas commencer ce partenariat aujourd'hui, dès que nous sommes aux études? La dynamique de notre futur lieu de travail en bénéficiera certainement. Ne serons-nous pas tous représentés par le même syndicat?

En principe et dans les faits, je vous suis un étudiant en éducation.

ICI ON L'A.



# Les Chroniques

Chronique technologique

## Netscape 6 : sauvez-vous des difficultés, gardez la version précédente!

Luc Bernier

Netscape Communications a tout récemment lancé un autre logiciel Netscape, cette fois, Netscape 6. Ce logiciel de navigation était très attendu par beaucoup d'internautes surtout parce que Netscape n'avait pas lancé de produit ayant subi des modifications majeures depuis environ 2 ans. Par contre, plusieurs en sont déçus parce que le logiciel est moins performant que les versions précédentes.

Certains aspects du navigateur ont été améliorés, surtout le gestion des "cookies" (plus communément appelé des "cookies"). Le logiciel est maintenant disponible pour d'autres systèmes d'opération comme Unix-Linux, PC et Mac. Il y a aussi eu de bons changements

cosmétiques. Les utilisateurs peuvent changer l'interface du logiciel en allant sur le site de Netscape et en téléchargant diverses interfaces qui peuvent sembler intéressantes. Mais au-delà des changements cosmétiques, de la gestion des "cookies" et de la diversité des systèmes d'opération, le logiciel est relativement lent. En premier lieu, N6 peut être difficile à installer, surtout pour des utilisateurs ou utilisatrices sans expérience. Il peut être difficile à se point tel qu'il peut directement affecter la performance de l'ordinateur (surtout cet est vrai des vieux). Ceci est probablement attribuable au module Java 2. Ensuite, N6 est très lent à démarquer, approximativement 30-60 secondes pour voir la page d'accueil, ce qui est très lent

pour un logiciel de ce type. Pour ce qui est du chargement des pages Web, N6 n'estra encore plus lent que les versions Communication 4x et cela est très inquiétant, surtout si les pages prennent plusieurs secondes à charger quand vous avez une connexion à haute vitesse. Nous pouvons comparer Netscape 6 au logiciel Internet Explorer 5.0 (ou 5.5) de Microsoft. Il s'y a un de comparaison à faire. Il est beaucoup plus stable, plus rapide et plus efficace que N6. De plus, il est généralement plus facile que Netscape. Les estimations se chiffrent à environ 80% des utilisateurs qui utilisent le comparativement à approximativement 10% qui utilisent Netscape. Habituellement, N6 s'effondre pas les versions

précédentes de Netscape sur l'ordinateur. Donc, vous pouvez constater l'utilisation des versions plus performantes de Netscape sans nécessairement changer pour Internet Explorer. Par contre, les conséquences de ces dégoûtements pourraient être dévastatrices pour Netscape Communications car beaucoup d'utilisateurs vont changer de logiciel s'ils ne l'ont pas déjà fait.

Enfin, il est fortement conseillé d'éviter Netscape 6. Le téléchargement pourrait être long (15-20 min - selon les options choisies), surtout pour les internautes qui

doivent se connecter à Internet par l'entremise de leur ligne téléphonique. D'autre part, si vous voulez un navigateur performant et entièrement sécurisé, Internet Explorer version 5.0 ou 5.5 est pour vous. Il est aussi possible de télécharger d'autres navigateurs comme NoPlanet ou Opera mais généralement, ces genres de navigateurs sont basés sur IE. Il faut donc obligatoirement l'avoir sur l'ordinateur. Finalement, Netscape avait de bonnes intentions, mais il a vraisemblablement échoué et ce, sans dépendre des utilisateurs fidèles comme eux.

## Chronique TRIBUNUS

tribunos

Beaucoup de gens qui, comme moi, ont la mauvaise manie de questionner la vie, développent souvent sans la questionner la vie, le développement de la conscience de soi. Personnellement, j'ai toujours eu mal de l'être au fait de se rendre compte qu'il faudrait bientôt quitter la terre d'ici bas universitaire pour mettre un pied dans la vraie vie et par le fait même, se faire happer par le système. Comme une grande machine, elle nous attrape tous les uns après les autres. Certain fait en se réifiant même plus haut dans la pyramide universitaire, deviennent des chercheurs qui oublient de vivre. En autres d'autres qui décident de faire cette machine à l'instar de leur monde, espèrent pouvoir échapper aux corporations de la machine machine. Cependant, la plupart adoptent la machine de Pierre Larousse. L'ignorance, c'est le bonheur et se laisse emporter dans les rêves, les rêves de l'Empire machine. Personnellement, j'ai été... pressé, oppressé, fatigué? N'y a-t-il pas une autre solution? Si vous voulez, laissez-vous aller! En attendant, voici le texte d'un chapitre de mon Québec Octobre, composé par

le leader et chanteur du groupe, Pierre Pilon. C'est toujours dans de la fin des années 70, pendant elle devient d'actualité. Personnellement, ça ne me tente pas d'écouter cette chanson dans vingt années et de me dire que c'est encore comme ça. Non, je n'accepte pas l'effort que le fait, à coup de promesses de salaires et de faux rêves. Non, je refuse de devenir complice de cette machine machine, le refus d'être sa complice, d'être son complice, d'être votre complice...

### LA MAUDETTE MACHINE

J'ai vu à ma vie  
Un virus subtil  
M'a rendu la main  
Pour une cause ou deux  
C'est pas de la main dans la rue  
Quand il faut devenir  
Dans les fonds d'écrit  
Ça peut pas être plus  
Bien dans l'fond d'écrit  
Pens-tu l'en sortir?

Si tous les regards  
Dans leurs petites misères  
Se dressent Calvins  
Y'est temps d'arrêter  
Ça veut s'être moussé  
Un coup pied dans l'œil

Ça peut réveiller  
Quand personne sait pas  
Principaux travailleurs  
C'est deux équipes plate.

Tu t'opis d'm'en aller que que part  
J'voudrais sacrer l'temps.  
Plus ça va plus ça t'vient tout  
C'vite plus beau avant!  
J'aimerais ça être bien cher moi.  
Sans qu'on m'mange le din  
Laisse-moi donc tranquille si vous  
Brefler comme il faut

Tu as perdu la job  
Tu vas pas en t'inscrire  
Tu as pas l'air bien sobre  
3 tonnes de lettres  
Comment va la vie?  
Dépêche toi hochement  
Soit vite de ta course  
Preuve donc qu'il y a un homme  
Pu trouver toi une place  
Tu as pu tellement d'empis

Mais s'y rien à faire  
Les papiers t'ont fait pas  
Tu vas pas être cher  
T'es tout nu dans rue  
T'es un gars fat!

La machine machine  
Qui t'a avalé  
À marcher en cobain  
Faudrait la casser...  
Faudrait la casser!

SI VOTRE cote  
EST BONNE, NOUS  
AVONS LA bourse  
QU'IL VOUS FAUT



### Les bourses d'excellence de l'INRS

Vous faites partie des valeurs sûres dans votre discipline?  
Vous prévoyez obtenir ou avez obtenu une bourse d'un organisme subventionnaire reconnu?

Vous pourriez être admissible à une bourse d'excellence de l'INRS pouvant atteindre 7 000\$ par an!

Ces bourses d'excellence sont offertes aux étudiants qui s'inscrivent à l'un des programmes de l'INRS.

Passes à l'action! Informez-vous ou faites votre demande dès maintenant:  
[www.inrs.quebec.ca](http://www.inrs.quebec.ca)

INRS Université du Québec  
Institut national de la recherche scientifique

Le Centre de l'Action pour le monde en Évolution

Information: 1-877-644-2000  
Site Web: 1-877-644-2002 [www.inrs.quebec.ca](http://www.inrs.quebec.ca)

# La Page **Féécum**



**La présidence d'élection de la FÉECUM recevra dès le 7 février à 8h30 et ce, jusqu'au 16 février à 16h30, les candidatures aux élections de l'exécutif de la FÉECUM. Sont ouverts les postes suivants:**

- **Présidence** •
- **Vice-présidence services et administration** •
- **Vice-présidence académique** •
- **Vice-présidence externe** •

#### **Lettre de candidature:**

Les intéressé-e-s doivent soumettre leur candidature aux bureaux de la FÉECUM à l'attention de la présidence d'élection. La lettre de candidature doit contenir les renseignements suivants:

- le nom du/de la candidat-e;
- l'adresse complète et numéro de téléphone de/de la candidat-e;
- le poste convoité;
- vingt-cinq signatures de membres de la FÉECUM qui appuient la candidature (avec leur numéro de matricule et la faculté où ils sont inscrits);
- le nom et les coordonnées du ou de la gérant-e de campagne.

Toute candidature reçue en retard ou qui ne respecte pas les modalités de la loi électorale de la FÉECUM ne sera pas acceptée.

#### **Critères d'admissibilité:**

Les candidat-e-s doivent être membres en bonne et due forme de la FÉECUM, c'est-à-dire être inscrit-e-s à temps complet pendant l'une ou l'autre des semestres d'automne ou d'hiver et avoir payé leur cotisation à la FÉECUM, et ne doivent occuper, pendant le mandat recherché, aucun poste de direction au sein de la Fédération des étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton Inc. ou de l'une de ses compagnies ou organismes affiliés, ou des conseils étudiants incorporés ou non-incorporés des facultés ou écoles, ou de toute autre association du Centre universitaire de Moncton.

#### **Campagne électorale:**

La campagne électorale se déroulera du 16 février à 18h au 23 février à minuit. Durant la campagne électorale, les candidat-e-s seront appelé-e-s à faire une tournée des facultés lors de laquelle ils-elles devront présenter leur plate-forme électorale sous forme de discours. Un débat des candidat-e-s est normalement tenu vers la fin de la campagne électorale.

#### **Mandat:**

Les nouveaux membres de l'exécutif de la FÉECUM entreront en fonction le 1er avril 2001 pour un mandat de un an, se terminant le 31 mars 2002.

Des copies de la constitution et de la loi électorale de la FÉECUM sont disponibles aux bureaux de la FÉECUM, au local B-101 du Centre étudiant.

# Les Chroniques

## Soirée internationale : Un événement riche en couleur

Modeste Mba Talla

Les lampes se sont éteintes le soir du samedi 11 février sur la 25<sup>e</sup> édition de la soirée internationale organisée par l'Association des étudiants internationaux de l'U de M. Ils étaient plus de 600 invités et spectateurs à envahir le stade du CEPS, transformé pour la circonstance en salle de concert. Il était à peu près 19h lorsque les prestations convives ont commencé à se presser autour des différentes tables où se dressaient une variété de mets. Le poëte DG du Cameroun fait de plantes et de poëte savamment épique citant le yaka du Sénégal. Le sénégalais triangulaire à la diboutane compose de viande fraîche, mariné ses rigues frotté avec sa tangara du Mexic ainsi que la soupe Habira. Des menus consistants se succèdent un par un par les étudiants internationaux. On peut cependant déplorer des files d'attente trop longues et le fait que certains invités n'ont pas pu se servir comme ils l'auraient souhaité. Longueuse et variée, les tablées du professeur Michel Deschamps ont eu l'attention honorée d'ouvrir la soirée.

## Où sont les étoiles?

Paul Léglise

Je l'avais bien noté dans mon agenda... Soirée publique d'observation astronomique le mardi 13 février à 19h30. Et j'y était, tout à attendre au bout des escaliers menant au toit de l'immeuble Tailleux. C'était l'endroit parfait pour mener des expériences sur Técho : ABO' abo' abo'! Le son des pas échoffés mêlé à des sons d'accompagnement se sont amplifiés jusqu'à l'arrivée au bout des escaliers d'Eric McNeil, étudiant en physique et bénévole expérimenté pour ces soirées. Il voulait naturellement y être avant l'arrivée du public, qui, ce soir, serait nul.

Où était la quarantaine de personnes qui devait normalement se présenter à ces soirées? Eric m'a expliqué, sans cacher jouer mon intelligence, qu'il avait certainement raté

D'entrée de jeu, le défilé a tenu sa promesse. Derrière le passage de charismatiques demoiselles qui avaient non seulement la beauté, mais aussi l'élégance et surtout la grâce pour plaire et séduire. Les spectacles, paens et juchés sur leurs sièges, ont admiré ces mannequins d'un seul draps dans des tenues africaines et orientales. Déjà Félix (étudiant en administration) a même posé un œuf! «Dix... Je, j'ai même eu du mal à reconnaître mes sœurs». Les hommes, quant à eux, bagayant par leur force, leur puissance et leur majesté.

Les corps de ses dignitaires femmes et de ces jeunes hommes ont pu mettre en évidence les traits en bain ou wax, en dentelle tissé ou en bogolan tissé à la main, en coton ou en laine. Un habillément qui se prêtait fort bien un style occidental et le mariage avec le style africain et oriental donnait le ton à ce syncrétisme de la mode. D'un une production des coutures, sous les effets de cette fusion des broderies, de dentelles, de garnitures diverses et luxuriantes dont seuls les familiers faisaient échoir une sorte de magnificence.

On a pu voir sans un meilleur jour d'autres images plus dignes, qui contrastaient étonnamment avec ces seules images qui crochaient à chaque occasion, comme il y a eu encore quelques jours aux frontières de la Guinée et de la Sierra Leone, les télévisions occidentales. Que dire des quatre films Basail de la Cité d'Ivoire portés par Estelle, de "adoles" (doctes grand-mères) et statistiques (mémorables constatés d'un haut angle et d'un plan) de Adams, de Dosh en robe du Djibouti de "kaba egado"; la grande robe de "egodo" solennement étudiée des peuples oïziens) ou même la dijabaté.

On attendait Boris, le seigneur. Il n'a pas dit ça dans sa tenue qui nous rappelle les chefs Adhadi. Cependant, nous avons été séduits par Kamoun dont la maîtrise pondérée brutalement la domine l'air d'un Soudanais Ketta Carole et Incline, les Amazoons de Bihaniou ou même Marie la grande Royale de l'Aventure. Antiques étaient toutes de la fête.

Le couple Ghislain d'Abelien et Lise de Charlo était à l'image de ce mariage. Les sorties d'André de Campbellton, de Nadine de Barabant, ou même de Sébastien de Moncion, dont seule

la pose trahissait leur présence ont pu donner le relief au défilé.

De ce défilé qui a vu la révélation de la styliste Bijou dont la création se situe aux confins de mariage, nous avons tout regretté l'absence du chef de village Baltho Camara dont la touche humoristique et le pouvoir de séduction avaient, par le passé, provoqué des hystéries.

Nous avons eu le plaisir de savoir tout ce qu'il y a d'international à l'U de M. Pour l'Adrique, nous pensons s'être montrés qu'une infime partie de sa splendeur vestimentaire a défilé. Zeina Na, coördinatrice du défilé.

On sent ce droit à de nombreuses chorégraphes dont celle de Ous-shan qui, sous la mélancolie musicale du film Amalid, nous a tenu captivés. Dans la deuxième partie du spectacle, on s'est étonné beaucoup de la chanteuse Oumou Soumaré. Par contre, sa prestation très moyenne nous a donné un arrière-goût

d'achèvement. Heureusement que ces superbes danseuses du ventre sont venues sauver cette partie. Vivement que la programmation de la 26<sup>e</sup> édition soit à la mesure des attentes.

La célébration du quart de siècle de l'AEIUM a été aussi une occasion pour les organisateurs de la soirée de rendre un hommage appuyé au professeur Gérard Eliason, enseignant à la faculté des Arts de l'Université de Moncion, fondateur de l'AEIUM et fondateur de la même association.

La vice-présidente aux activités culturelles de l'AEIUM, Béatrice Eléon, s'est dite globalement satisfait. «J'ai eu l'occasion de rencontrer les nombreux bénévoles qui se sont dévoués, nous remerciant tout de même qu'il y a eu de changements lors de cette soirée, mais nous estimons avoir fait notre possible, et espérons que la 26<sup>e</sup> édition sera meilleure et plus belle».

### APPEL DE CANDIDATURES Agent-e des communications Poste à temps partiel

La FÉECUM recherche des candidatures au poste d'agent-e de communications jusqu'au vendredi 23 février 2001 à 16h30.

L'agent-e de communication relève de la direction générale. En collaboration avec la direction générale, il/elle est responsable des activités de liaison et de communication pour la Fédération, sachant les décisions du comité exécutif et du conseil d'administration.

- L'agent-e de communication a notamment les devoirs et responsabilités de trois volet:
- diffusion de l'information;
  - relations publiques et promotion;
  - recherche et consultation.

Une définition de tâches détaillée est disponible à la réception de la FÉECUM, située au Centre étudiant.

Poste à temps partiel régulier (maximum 15 heures/semaine)

Rémunération:  
Salaire horaire de 8,00\$/heure.

Début de l'emploi : le 12 mars 2001

Candidatures: Les candidats et candidates doivent être membres en bonne et due forme de la FÉECUM et doivent remettre une lettre de candidature, accompagnée d'un curriculum vitae à jour, ainsi que deux lettres de référence au crayon de la réception de la FÉECUM à l'attention de la directrice générale, France Froidet

qu'un télescope comme celui de l'Université se trouve pas sur les images. Avant ça, tout dépend même à une visite de la coupole? «Faisons jura», a répondu le Professeur de physique Alain Haché qui est joint à nous avec une affiche annotée: «Soirée d'observation annuelle à cause des nuages».

Entrecoudeuse! Mais vraiment entrecoudeuse! La vue panoramique de Moncion la nuit, du toit de l'édifice Tailleux, est fantastique. On voit tout: Delano Fish and Chips, Burger King, la Place Champlain, les Tim Horton's - tout ce qui fait que Moncion est Moncion. Avec l'ancien télescope de l'Université, m'a expliqué le professeur, on pouvait voir Thérèse sur une horloge dans un bureau de la Place Assomption.

Avec le nouveau télescope, on est beaucoup mieux orienté uniquement vers les planètes et les étoiles.

Alors! Les planètes, les étoiles et, ce soir, les nuages. En voyant ma description, Eric et le Professeur Haché ont tenté de me faire plaindre ou me disant ce qu'ils pouvaient voir lorsque le ciel dégagé, le permettrait: «des taches noires du soleil, en utilisant un filtre, c'est merveilleux. Le relief de la lune, lorsque le soleil l'éclaire de côté, c'est formidable». On m'a également expliqué, encore une fois sans vouloir jouer mon intelligence que, non, on ne pouvait pas voir d'astronautes ou de vaisseaux sur la lune.

Face au froid mordant de cette nuit hivernale sur le toit de Tailleux, notre visite prenait fin. Avec une séance d'observation publique par mois, je serais que je serais de retour, le mois prochain, sans nuages (s'espère).

Service des  
Bourses et de l'aide financière

858-3731

## CONCOURS DE BOURSES 2001-2002

Le Service des bourses et de l'aide financière vous invite à poser votre candidature pour les concours de bourses suivants :

### BOURSES D'ÉCHANGE CULTUREL UNIVERSITÉ DE POITIERS-UNIVERSITÉ DE MONCTON

Ces bourses sont offertes à des étudiantes ou étudiants de l'Université de Moncton désireux poursuivre leurs études à l'Université de Poitiers en France dès septembre 2001.

Ces bourses ont pour objet de favoriser et encourager un échange culturel entre la France et l'Université de Moncton.

**Admissibilité** Pour être admis à concourir, les candidates et candidats doivent :

- être inscrites ou inscrits à temps plein à l'Université de Moncton;
- avoir terminé au moins une deuxième année d'études à l'Université de Moncton;
- être de souche académique.

**Domaine d'études:** Ouvert

**Valeur de la bourse:** De l'ordre de 21 000 francs.

**Durée d'attribution:** La bourse est valable pour l'année universitaire 2001-2002.

**Présentation du dossier:** Le dossier de candidature doit comporter les documents suivants :

- un relevé de notes correspondant à toutes les sessions universitaires complétées;
- deux lettres de recommandation attestant du sérieux et de la maturité de la candidate ou du candidat.

**Date limite:** le 16 mars 2001

### BOURSES DE MÉRITE PARA-ACADÉMIQUE

Ces bourses sont offertes à des étudiantes ou étudiants de l'Université de Moncton, campus de Moncton qui démontrent une grande implication para-académique. La candidate ou le candidat doit faire part de son implication dans les domaines suivants : comité d'étudiant, leadership sportif/littéraire qu'il/elle a eue/participé dans une équipe sportive/universitaire, service à la communauté ou bénévolat, activités culturelles ou sociales, médias de communication, conseils ou autres.

**Critères:**

- décrire les activités que vous avez réalisées au cours de la dernière année académique (2000-2001), en y insérant le nom d'une personne qui peut attester votre participation pour chacune des activités;
- avoir une moyenne cumulative d'au moins 2,0.

**Date limite:** le 30 mars 2001

### BOURSE E. BELLE LYNDIS

Ces bourses sont offertes à des étudiantes ou étudiants qui poursuivent leurs études à la Faculté des Sciences de l'Éducation à l'Université de Moncton, campus de Moncton. Les candidates et candidats doivent avoir complété au moins deux années en éducation.

En plus, l'étudiante ou l'étudiant doit désire poursuivre et avoir déjà suivi des cours en communication, en audio-visuel, en relation humaine, en expression orale, en journalisme, etc. Les étudiantes ou étudiants en apprentissage et enseignement, avec orientation vers l'enseignement de français au secondaire sont très aptes à rencontrer les conditions de candidature.

Finalement, l'étudiante ou l'étudiant doit justifier un besoin financier et avoir d'excellents résultats académiques.

Cette bourse a une valeur d'environ 3 000 \$.

**Date limite:** 16 mars 2001.

### BOURSE RIVIÈRE SCUDOUX

Ces bourses sont offertes à des étudiantes ou étudiants de l'Université de Moncton qui ont des besoins spéciaux.

Les critères de sélection pour cette bourse sont :

- être inscrit à temps complet à l'Université de Moncton;
- être étudiante ou résident de N.-B.;
- être étudiante ou étudiant à besoins spéciaux;
- avoir un bon dossier académique;
- démontrer un besoin financier.

**Date limite:** 16 mars 2001

Afin de vous procurer un formulaire de demande pour un des concours de bourses ci-dessus, veuillez vous adresser au Service des bourses et de l'aide financière au local C-101 du Centre étudiant.  
Téléphone: 858-3731



Services aux étudiantes et étudiants

Service des  
Loisirs socioculturels

858-3712

# Nous autres

En spectacle

Le vendredi 23 février 2001 à 21 heures

Au Bar l'OSMOSE

Centre étudiant de l'U de M



Musique  
acadienne

Folklore  
franco-acadien



Musique à  
Paris!

Le groupe Nous autres est une formation francophone de la région chaleur qui a fait ses débuts en 1996.

Ils reprennent plusieurs succès de rock québécois, du folklore franco-acadien et de la musique acadienne tout en adaptant ceux-ci à leur style particulier.

Nous autres reste dans la tradition de plusieurs chansonniers et artistes acadiens qui jouent de la musique purement pour le plaisir et dans un esprit de fête continue.



Rock  
québécois

Étudiants : 3 \$      Autres : 5 \$

Billets en vente à la billetterie du Centre étudiant

Présenté par :

Collaborateurs :



UNIVERSITÉ  
DE MONCTON

ACCENT  
107-0-887012

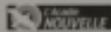
Le Service des loisirs socioculturels



Calcaires populaires acadiennes  
Région Westmorland



Renseignements : 858-4554



Local C-101 • Centre étudiant • 858-3737

## Service de Psychologie

858-4007

### Vivre en couple, un art qui s'apprend chaque jour...un peu, beaucoup, passionnément, à la folie.

La vie de couple est un défi merveilleux mais pas toujours évident. Elle comporte des difficultés, des déceptions mais également de grandes joies. Les relations humaines sont basées sur une amitié profonde, un respect mutuel et la capacité de pouvoir se plaisir en compagnie de l'autre. Nous allons vous énoncer certains principes qui influencent la qualité de nos rapports dans une relation de couple.

#### Apprendre à connaître votre partenaire

Prenez le temps nécessaire pour connaître ses plaisirs, ses préférences, ce qui l'irrite, ses sources de stress, ses buts, ses préoccupations, ses espoirs, ses désirs, ses croyances au moins ses peurs.

#### Alimenter votre appréciation

Rappelez-vous ce que vous appréciez chez l'autre, ce que vous trouvez intéressant, ce que vous remarqueriez s'il n'était pas là, ce que vous appréciez et ce dont vous êtes fier. Exprimez-le. Il faut également savoir apprécier les différences de l'autre. Aimer ne signifie pas d'avoir à combler tous les désirs, les demandes et les exigences de l'autre dans la soumission. Pour être bien dans une relation amoureuse, il faut être bien avec soi-même, il faut pouvoir assumer nos propres besoins, il faut pouvoir s'affirmer et se réaliser. Il ne s'agit pas de devenir deux moitiés mais d'affirmer comme deux individus avec leurs points communs mais également leurs différences.

#### Penser du temps ensemble.

Participez ensemble à des discussions, des activités, des tâches, des loisirs et des plaisirs. Il faut également avoir envie de faire des choses ensemble, avoir des goûts semblables, des affinités qui font que les buts communs sont aussi importants pour l'un que pour l'autre. Sans en arriver à tout faire ensemble, il semble important de partager des activités communes, d'avoir du temps à deux.

#### Savoir communiquer

Parfois quand cette période où l'on ne cesse de vouloir communiquer, on semble si mal se comprendre, si peu d'écouter. Certains sont conscients d'être de grands communicateurs mais en réalité ils ne communiquent pas, ils écoutent. Le discours est centré sur eux-mêmes. Plus vraiment communiquer, il faut être attentif à l'autre, le respecter. C'est choisir d'entendre ce que l'autre a à nous dire sans interrompre en essayant de comprendre. La communication appelle le partage, l'échange, l'écoute. Nous vous suggérons d'ailleurs de prendre un statut-ce que 15 minutes par jour pour parler vraiment ce que chacun a vécu dans sa journée, d'écouter ce qu'il ressent, il faut s'efforcer de dire au fur et à mesure ce qui nous dérange, d'aborder les sujets délicats au lieu de tourner autour du pot de peur de blesser l'autre. Il existe bien sûr une maîtrise de la faire et ce que nous allons vous proposer dans le prochain article.

#### Rappelez-vous, rien ne vient sans effort!

#### ÊTES-VOUS FAIT L'UN POUR L'AUTRE?

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Je sens que je peux parler avec facilité de mes émotions, qu'elles soient exaltantes ou démotivantes, avec mon partenaire.  | V | F |
| 2. Souvent, mon partenaire ne m'écoute pas lorsque j'explique mes sentiments.  | F | V |
| 3. Je critique souvent mon partenaire pour des choses qu'il n'a pas fait.  | F | V |
| 4. Plusieurs fois par semaine, je dis à mon partenaire que je l'aime ou que je l'estime.   | V | F |
| 5. Parfois, mon partenaire ou moi avons des crises explosives inattendues.   | F | V |
| 6. Nous avons régulièrement (au moins une fois par mois) des discussions d'une durée de 30 minutes ou moins pour tenter de résoudre nos difficultés.                       | V | F |
| 7. Au cours de la dernière année, nous n'avons que très peu échangé nos opinions sur notre façon respective de vivre nos rapports sexuels.                                 | F | V |
| 8. Nous sommes tous deux assez satisfaits de la répartition des tâches ménagères.  | V | F |
| 9. Nous avons eu des discussions honnêtes sur la façon dont chacun de nous envisage les relations sexuelles extra-conjugales.  | V | F |
| 10. Nous avons régulièrement (au moins deux fois par mois) des entretiens sur la quantité de travail (trop ou pas assez) que l'un de nous fait à l'intérieur de la maison. | F | V |
| 11. Lorsque nous avons des divergences d'opinion sur la solution à apporter à un problème donné, il est rare que nous arrivions à un compromis.                            | F | V |
| 12. Lorsque je veux exprimer à mon partenaire que je l'aime, je sais comment le lui dire.  | V | F |
| 13. Lorsque nous essayons de résoudre un problème qui nous concerne comme couple, il nous arrive de discuter d'une foule d'autres difficultés dans une même conversation.  | F | V |
| 14. Durant nos relations, je tiens compte des besoins de mon partenaire.   | V | F |
| 15. Suite à une querelle, nous retrouvons rapidement un terrain d'entente.   | V | F |
| 16. Nous faisons souvent référence à des relations antérieures lors d'échanges conflictuels.   | F | V |

Répondez à chacun des énoncés ci-dessous, par vrai ou faux.

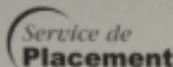
#### RÉSULTAT :

Ajoutez le nombre de réponse dans chacune des colonnes. Il faut soustraire la colonne 1 de la colonne 2 pour obtenir le résultat. Plus votre total s'éloigne au-dessus de zéro, meilleures sont vos chances de durée de couple. Plus votre total est bas, particulièrement s'il est inférieur à zéro, plus il est probable que vous soyez actuellement en détresse ou que de sérieux conflits vous attendent.

Les couples qui ont obtenu un total relativement faible ou négatif ne doivent pas cependant s'alarmer outre mesure, votre propre niveau de satisfaction subjective est plus important que les résultats de cet inventaire. Si, toutefois, un résultat peu élevé vient renforcer des doutes déjà présents, il y a des démarches précises que vous pouvez entreprendre pour améliorer votre situation.

Remarque : aucun test n'est infallible. L'utilité de celui-ci est surtout de souligner vos points forts et d'éclairer vos points faibles (ainsi que ceux de votre partenaire) quant aux démarches de votre couple.

Tel de : Couples heureux : pourquoi ça marche, Sarlet, 1993.



858-3707

## Exemple d'une lettre d'accompagnement

Votre adresse  
Ville, Province Code postal  
2001-02-08

Nom du destinataire, titre (CV) y a lieu  
Nom de compagnie ou organisation  
Adresse  
Ville, Province Code postal

Objet : Demande d'emploi

Monsieur/Madame (inscrivez-vous d'avoir le nom de la personne).

Je décline, par la présente, vous exprimer mon intérêt pour un emploi (détail) qui me permettra d'approfondir mes connaissances dans le domaine (de la comptabilité). Vous trouverez ci-joint, mon curriculum vitae.

J'aimerais préciser que ça m'intéresse grandement de travailler avec votre équipe de travail. Je suis consciente de pouvoir travailler avec vous de façon plus que satisfaisante. J'ai beaucoup d'expérience au niveau des groupes et du travail d'équipe en est un que j'apprécie tout particulièrement. On me dit souvent, dynamique et avec un bon sens de leadership. J'ai aussi développé plusieurs habiletés en ce qui a trait aux sports et loisirs. Également, j'ai une certaine facilité à apprendre comme le laisse supposer mes résultats universitaires et scolaires. Le travail me plaît. Les nouveaux défis m'intéressent. J'ai l'habitude d'être ponctuelle et les gens qui me connaissent peuvent vous confirmer que je sais me rendre digne de la confiance qu'on me donne.

Je souhaite donc vous rencontrer pour une entrevue afin de pouvoir échanger davantage avec vous sur la question. Je demeure à votre disposition pour vous fournir toute information que vous jugerez bon.

Je vous remercie de l'attention que vous porterez à ma demande et vous prie d'accepter mes plus sincères salutations.

(Votre nom)  
Pièce jointe  
(Les liens entre guillemets sont à remplacer)

## L'utilisation du CV :

Lorsque vous sollicitez au début de votre recherche d'emploi, nous sommes tenus d'imprimer plusieurs copies de notre Curriculum Vitae (CV) afin de le faire circuler auprès des employeurs. Mais cette approche n'est pas nécessairement la bonne. Un CV d'aujourd'hui ne sert pas les CV d'hier, c.à.d. une feuille de papier avec de l'information qui contient les expériences situées dans un ordre chronologique inversé. Aujourd'hui, votre CV doit mesurer en profondeur d'une façon ou d'une autre une emphase particulière sur votre vécu, en fonction de poste que l'on sollicite. Si nous attirons l'attention du lecteur avec ce dernier, l'entrevue sera le prochain étape.

Il faut se rappeler qu'il ne faut pas avoir "un" CV pour chaque emploi, mais plutôt avoir plusieurs CV pour différents emplois. Un CV c'est comme une lettre - à s'adresser par la même lettre à la mère que le destinataire à son amie fille ou son ami garçon, hein? Donc, en envoi par la même CV à la "Banque Royale" qu'on enverra à la "Banque Nationale". Ces deux différents employeurs veulent différentes qualifications.

Utilisez la "Description de l'emploi ou des tâches" comme guide.

Pour rédiger votre CV, il fautrait utiliser la description du poste ainsi que celle des tâches pour vous aider à formuler votre CV. N'oubliez pas que lorsque le lecteur ou le lecteur regarde votre CV, le message doit ressortir que vous reflètez l'organisation auquel vous postulez votre demande. Si la description du poste ou des tâches n'est pas claire, utilisez une copie générique d'après la "Classification nationale des professions (CNP)" du Gouvernement fédéral. Le CFP peut être consulté au Centre de documentation des Services aux Étudiantes et Étudiants. Il contient au-delà de 25,000 appellations d'emploi. Une autre source d'information concernant le poste que vous sollicitez, c'est de consulter une personne qui occupe un poste comparable dans une compagnie ou organisation similaire.

Tenez-vous en compte (de)

De nos jours, un ordinateur numérise votre CV vers un fichier d'un bureau. Plusieurs compagnies utilisent l'ordinateur pour jeter leur attention sur ce document. Normalement, l'ordinateur est programmé pour repérer des mots (clés) dans votre CV qui les jumelle avec les qualités recherchées par l'organisation. Donc, il est important de se consulter elle que l'on puisse nous identifier auprès de l'employeur avec des mots d'actions qui nous décrivent d'une façon claire et précise.

Le CV d'aujourd'hui ne doit pas dépasser deux (2) pages. Si vous cherchez l'excellence, le CV d'une (1) page est l'idéal.



# Les Arts & Culture

Billet culturel

## Voyage dans un monde de féerie et de sucreries

André Coemier

Les étudiants du Département de musique de l'Université de Moncton ont pu profiter, du 9-11 février dernier à la salle A-139 du pavillon Jeanne de Valois, de la magie d'un conte de fée ne s'arrêtant jamais. Tel est le cas, du moins, pour l'Opéra lyrique "Hänsel und Gretel". Depuis sa création en 1993, ce chef d'œuvre de théâtre-compositeur allemand Engelbert Humperdinck, adapté à partir du conte des frères Grimm, a fait le tour du monde, et continue d'enchâsser petits et grands. L'André Coemier de l'U de Moncton a offert, une performance digne de cette pièce, en recréant de belle manière musical ce conte de fée et de lycène, le tout enrichi de sucreries et de chocolats!

Je dois avouer que j'ai été agréablement surpris des premiers instants de la représentation. Les interprètes ont

non seulement fait valoir leur talent à l'art vocal, mais nous ont également émerveillé qu'ils soient très bien maîtriser le personnage et l'appréhension d'une langue nouvelle l'allemand. Le fait que la pièce a été interprétée dans une langue étrangère s'a, en aucune façon, affecté la qualité de cette représentation des étudiants. Au contraire, ils nous ont montré leur professionnalisme sucrées fois lors de cette soirée, qui nous a permis de savourer à nouveau les plaisirs et l'innocence de l'enfance. Le décor, composé de livres divers disposés de chaque côté de la scène et de deux coffres en bois, a contribué à la scène, à nous transporter dans le monde enchanteur d'Hänsel et Gretel, et à nous remettre dans le cœur de l'action. La contribution de l'orchestre, de l'expression corporelle et des caractéristiques des acteurs ajoutés aux mouvements de leur machineries apportent un élément

unique à la pièce.

Après avoir tant vanté leurs multiples talents, voici maintenant le temps de dévoiler le secret de toutes ces personnes auxquelles nous devons cette soirée formidable. Le concert commença par dire que cette pièce a été dirigée d'une main de maître par Les Roy à la direction musicale et René Poirier à la mise en scène. Les deux rôles principaux ont été joués par Sylvie Gallant (Hänsel) et Mélanie Roy (Gretel). Inconnus à Gerlande, le père des enfants, était Suzanne Chausson, le grand-père, et Mélanie LeBlanc le grand-père et le diable. Le seul rôle masculin de la pièce a été joué par Emmanuel Roy. À ce groupe se joignaient finalement Mélanie Roy (Cendrillon), Chantal Blanchard (Cendrillon), le marchand de sucre) et Aurélie Cormier (Helen, la sorcière). Il ne faudrait pas non plus oublier de

mentionner les enfants qui ont enrichi le conte de leurs voix douces et claires, les 14 petits anges qui jouent un rôle parfait de grêle, et le poisson, qui rendit la pièce beaucoup plus vivante et agréable à l'œil de son talent musical.

Pour ceux qui ont manqué cette soirée inoubliable (mes parents), je fais un bon conseil. L'histoire débute lorsque Hänsel et Gretel, enfants d'un pauvre fabricant de pain, dansent et chantent au feu de leur foyer tranquille, domestique. Lorsque leur mère entre à la maison et voit qu'ils ne sont pas là, elle se fâche et envoie les deux enfants cueillir des baies dans la forêt. Les enfants se perdent dans la forêt. Grâce à l'aide d'un marchand de sucre, de 14 petits anges et de la Fée Rose, Hänsel et Gretel sont amenés finalement à sortir de la forêt et arrivent, à leur grand étonnement, à une maison entièrement faite de pain d'épice. Ce

que les deux enfants ignorent, c'est que cette maison appartient à Helen, la méchante sorcière qui mange les enfants. Celle-ci capture et enferme Hänsel dans une cage et se promet de manger Gretel prochainement. Heureusement, Gretel découvre la formule magique pour délivrer son bébé. Celui-ci traque la sorcière et celle-ci peut enfin bruler dans son propre feu. Le bonheur de pain d'épice renouveau le moment se transforme tout à coup en enfants, nous-ci délivrés de leur mauvais sort par Hänsel et Gretel, les héros. Ces derniers retrouvent leurs parents et (travaillent), ils vivent leur bonheur.

Sans aucun doute, les étudiants ont offert une nuit qui ont assisté à un spectacle qui fut un plaisir autant pour les oreilles que pour les yeux. À l'aide de leurs voix grondeuses et leur talent dramatique, ils ont transporté le public, dans un voyage qui n'est pas prêt d'oublier!

## Pourquoi CCNB-Dieppe?

- Un taux de placement élevé!
- Une vie étudiante à ne pas manquer!
- Des droits de scolarité très abordables pour tous!
- Des programmes adaptés à la main-d'œuvre d'aujourd'hui!

### Saviez-vous que...

Dans le Programme de Technologie des affaires — option marketing (COOP), les étudiants reçoivent 128 semaines de formation :

- 80 semaines théoriques au collège;
- 48 semaines de stages dans l'industrie.

**En seulement 3 ans au collège, l'étudiant reçoit 128 semaines de formation!**

*Et cela inclut une année d'expérience dans son domaine d'études!*

Assurez votre avenir et contactez-nous!

1-800-561-7162

<http://www.dieppe.ccnb.nb.ca>

Certifié ISO 9001



Collège communautaire  
du Nouveau-Brunswick  
Dieppe

# Les Arts & Culture

## Ciné-Campus

### Les Boys II

Julie Thériault

Les boys II, par où commencent? Habitués! Est-ce que vous vous rappelez du premier? Ben, c'était sans doute! Vendredi dernier, au Ciné-Campus, les meilleurs comédiens québécois se sont réunis une autre fois pour nous faire rire, rire et rire encore plus. C'était lors du comédien, mais je vais vous dire maintenant ce que j'ai le mieux aimé. Nous étions seulement si à rire comme des fous, voyez-vous mon point de vue?

Enfin, parlons du film. Le gang des Boys se rend à son tour international de hockey amateur à Chamrousse en France et puis, ça se passe par « Chamrousse X », mais bien « Chamrousse I ». Une fois arrivé, le jeu était magnifique, le tempérament incomparable, mais leur hôtel s'était pas tout à fait très limité comme prévu, le troisième était encore en construction. C'était un piège seulement pour se rendre à leur chambre respectif.

Après le réajustement d'événements, ça a été assez actif pour certains, les Boys

attendaient, pour leur premier match, une équipe d'Abique. Dans les premiers minutes de jeu, un dépensement, un dépensement, il lance, il compte! La 6 pour nos Boys. Peu de temps après, l'équipe nationale de la Côte d'Ivoire se faisait entendre. Mais ne vous inquiétez pas, dans leur deuxième match, en partant de l'arrière, du remousment la piste afin de ne pas se faire éliminer contre l'Italie.

Pendant ce temps, entre les matchs, le gang ne se tournait pas les pouces. Les petits jobs de la région pouvaient amener leur fin de mois. C'est là que le côté amateur se faisait sentir. Une petite histoire par ici, une petite histoire par là. En plus, quelques autres se désolent. Mais le point tournant de l'histoire n'est pas encore arrivé. Par contre, je do de la difficulté à le deviner. Vous devriez louer le film pour voir comment nos, je l'ai fait, le van seulement être qu'il s'amuse pas leur hôtel et lorsqu'ils ont eu une meilleure offre, ils s'enroutent jamais du la province... continue?

Après de bons contacts, tout est resté dans l'ordre. Les Boys se

sont rendus en finale contre les Russes. Avec un peu de sang sur le glace, et bien de l'action, le match était de 3 à 3 à la fin de la troisième période. Non, je ne vous dis pas qui a gagné. Un indice :

c'est lui comme un aspirateur peut nettoyer un peu de poussière et de poudre sur l'esprit. Ceci qui revient le film comprendrez ce que je veux dire? C'est trop drôle!

Pour finir, si vous n'avez pas vu

le premier «Les Boys» visionnez-le. Ensuite, le deuxième, «Les Boys II». Les deux en valent la peine, croyez-moi. Bon film, et ne vous gênez pas sur le pop corn, vos rires vous feront digérer.

## Like a Dream That Vanishes

Charlart Roussel

Mardi le 6 février, à la galerie Sans nom, était présenté un film expérimental de Barbara Sternberg. L'œuvre consistait en une série d'images placées les unes à la suite des autres, défilant à un rythme irrégulier, presque balbutiant. Autant images s'ajoutaient une musique étrange, tout aussi irrégulière... tellement étrange qu'il serait difficile pour le spectateur de comprendre toutes les idées qui sont véhiculées. Ces images

donneront la complexité de la vie et les différentes perceptions de la réalité, à l'intersection du contraste entre film et vraie vie. Les images

apparaissent et disparaissent tout comme le font les émotions. Barbara Sternberg désirait ainsi faire clairement ressortir une philosophie de son film. C'est pourquoi elle a invité un vieillard à parler de la vie, de la mort, de Dieu... bref, de toutes les grandes questions de l'humanité.

Le film traite des choses complexes et puisque les acteurs parlent très rarement, il est difficile pour le spectateur de comprendre toutes les idées qui sont véhiculées. Ces images

représentent. À la fin du film, Barbara Sternberg confondait qu'elle ne savait jamais ce qu'elle disait et ce qu'elle ne devait pas dévoiler à propos de ses idées. Elle croit qu'il ne faut pas trop en dire. Le film est pour elle un médium, comme l'est le langage, pour communiquer ses idées. Le choix de ses images est basé sur ses émotions. C'est très intéressant. Le fait d'expliquer le sens et le jargon de ce qu'elle fait créait, selon elle, un phénomène de désenchantement. Le spectateur est donc libre d'observer et de tirer ses propres conclusions.

## Au Ciné-Campus cette semaine 16 et 17 février à 20 heures

Amphithéâtre 163 JB, Pavillon Jacqueline-Bouchard  
Étudiants 3 \$ - autres 5 \$

### Elvis Gratton II

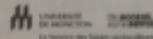
Elvis Gratton, monté depuis trois jours, revient à la vie. Il est le premier numéro à remonter depuis 2000 ans - une aventure pour les visiteurs de l'« événement à venir ». Ce nouveau mélange de toutes genres avec des artistes renommés, un produit de communication culturelle parfaitement maîtrisé, un montage-son et final, confirme aux goûts du jour. Un film à voir, si!

Année: 1999  
Genre: Documentaire  
Durée: 1 h 05  
Date: 16 et 17  
Média: Vidéo  
Écrit par: Pierre-François  
Auteurs: Julien Proulx  
Coprécipité: Lucie Gauthier



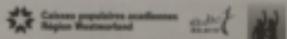
En vedette: Adam Proulx  
Boris Babin  
Gilles Proulx  
Cécile Proulx  
Pierre-François  
Auteurs: Julien Proulx  
Coprécipité: Lucie Gauthier

Présenté par :



Renseignements : 858-4554

Collaborateurs :



## Calendrier culturel

**Le mercredi 14 février** - Le ciné-club Far Out East présente le film "Waydowntown" du réalisateur canadien Gary Barro à 20h00 à la salle 163 du pavillon Jacqueline Bouchard.

**Le vendredi et samedi 16-17 février** - Ciné-campus présente le film "Elvis Gratton II" à 20h00 à la salle 163 du pavillon Jacqueline Bouchard. (Billets pour étudiants 3\$)

**Le 18-16-17 février** - Le Théâtre Capil présente le spectacle "La revue du millénaire ou" à 20h00. Ce nouveau spectacle, qui a été écrit et joué par des artistes locaux, met en vedette Lucien, Jimmy de Jantzen et le reste de la distribution de l'Alliance Tard le soir à l'Empire, à Moncton. (Billets pour étudiants 12,90\$)

**Le 20 février** - Le groupe Nous autres sera à l'Onesse à 20h00. (Billets pour étudiants 3\$)

**Le 23-24 février** - Ciné-campus présente le film "Les enfants du marais" du réalisateur Jean Bouchard à 20h00 à la salle 163 du pavillon Jacqueline Bouchard. (Billets pour étudiants 3\$)

Les étudiants du Département d'art dramatique de l'Université de Moncton présentent le spectacle "L'Univers" à 20h00 au studio théâtre Le Groupe. (Billets pour étudiants 4\$)

**Le 28 février** - Le Théâtre Capil présente le Ballet BC et son spectacle "Favre Quasi" à 20h00. Ce spectacle est une adaptation libre de Songs d'une nuit d'été de Shakespeare, mis en musique par Parcell. (Billets pour étudiants 12,90\$)

**Le 4 mars** - Le Théâtre Capil présente la pièce de théâtre "Montez", écrite par le Théâtre de la rue 17 et le théâtre populaire d'Acadie à 18h00. (Billets pour étudiants 3\$)

# LES Arts & Culture

## Dancer in the Dark

Nathalie Poirier

Contrairement aux diaboliques d'une bonne journaliste, je dois avouer que je n'ai pas aimé beaucoup de recherches sur le film avant d'aller le voir. Je voulais être surprise. Par conséquent, j'ai eu une plus grande surprise que prévue lorsque j'ai vu les critiques de ce film, par la suite. En résumé, un

film que j'avais franchement trouvé très bizarre, était un film très intéressant. Le film, une comédie musicale, *Dancer in the Dark* de Lars Von Trier est présenté au Fox Out East Cinema sur le campus aéroportuaire et malgré ses acclamations, j'ai eu de la peine à faire la même chose. Par contre, le film avait quand même certaines très bonnes qualités.

C'est l'histoire d'une jeune mère seule, Selma (Björk), qui avait immigré aux États-Unis dans le but de sauver son fils d'une maladie héréditaire qui cause l'aveuglement. Selma travaille constamment pour essayer d'économiser assez d'argent pour payer à son fils une opération chirurgicale. Elle confesse, pendant qu'elle travaille, ses vœux et ses aspirations. Bill (David Morse) et Linda (Cate Seymour) seigneur Gene (Vladimir Kozak), son fils. En plus, Selma et le couple sont de très bons amis.

Malheureusement, Linda adore trop l'argent de son mari (même que Bill ne sait plus comment en faire) et son fils, Selma, qui aime sa situation, Bill vole l'argent qui est si important pour Selma et son fils. Selma soupçonne Bill et court ensuite cher à lui elle découvre Linda qui l'accuse d'être l'ami de son

Bill, ayant été faussement informé par son mari. Lorsque Selma trouve Bill, il s'excuse, mais dans le but de ravoir son argent, il l'accuse qu'elle est sa mère et elle le tue. Souhaitant, elle est recueillie par la police. Rendue en prison, elle s'excuse des excès pour protéger son fils. Après l'avoir trouvée coupable, le juge lui annonce son sort: la peine de mort par pendaison.

Heureusement, le film n'était pas complètement une perte de talent. Les acteurs étaient formidables et les spectacles de la vendeuse islandaise, Björk, étaient fantastiques. En plus, l'histoire était très intéressante.

Véridiquement, l'ensemble du film n'était vraiment plus, même pour l'aspect musical. Parce que sa vie est très triste, Selma se trouve souvent déprimée par l'importance qu'elle peut avoir l'entente et finalement, le manque d'entraide. Autrement, les moments de musique qu'elle chante dans les lieux de divertissement

étaient professionnels, ont lieu à des heures de moments. Par exemple, le son de son haut lorsqu'elle ne Bill l'entraîne dans un club à propos du pardon et de la détermination. Les talents de l'artiste sont incroyables. Cependant, l'ensemble des idées autour du film et l'effet magique de la musique et de la danse très influent. Le but d'un film musical est justement d'associer des pièces musicales, mais il faut davantage qu'il fasse du sens.

En tout, si vous aimez et que vous êtes habitués de voir des productions musicales, le film vous conviendrait probablement beaucoup plus. De plus, si vous êtes des fans de Björk, ce serait aussi même car c'est elle qui chante le film.

Note: \*\*\*\*

Site Web officiels du film: <http://www.dancerinthedark.com> (site officiel des E.-U.) <http://www.dancerinthedark.com> (site officiel mondial) + + + +

## Hannibal The Silence is Broken

Isabelle Duggan

En 1991, nous avons fait la connaissance du docteur Hannibal Lecter, aussi connu sous le nom Hannibal le cannibole. Nous avions aussi fait la connaissance de Clarice Starling, jeune recrue du FBI. Aujourd'hui, 10 ans plus tard, nous avons la suite de leur histoire.

Hannibal, comme à l'habitude d'être vu le samedi, est le sujet du film *The Silence of the Lambs*, qui nous avait lancé à la fois l'horreur et le drame. Dans ce film-ci, le docteur Lecter nous revient en force, mais tout en gardant son charme et son goût pour les belles et bonnes choses.

Le film nous amène 10 ans après que docteur Lecter se soit sauvé de sa cellule et est devenu dans la nature. Nous retrouvons Clarice Starling toujours au FBI, mais elle a de la difficulté à être acceptée par ses supérieurs. Elle est encore hantée par le son du docteur Hannibal Lecter, celui qui l'avait aidé à résoudre le dossier d'un tueur en série 10 ans auparavant. Elle est appelée au chevet de la seule victime de Lecter à avoir survécu. Cette victime était la fille de Lecter, la multi-millionnaire Mason Verger.

Ce dernier épisode avait des informations rivales au sujet de Mason Verger et apprend plus de rage et de haine de vengeance. Il parle d'argent, mais cache ses vrais plans. Ceci est l'agent Starling sur ses gardes, mais l'espèce a été retrouvée qu'à la suite de l'arrivée d'une lettre. Cette lettre est tout simplement adressée à Clarice, et vient de ce cher Docteur Lecter. C'est ici que commence la course pour le retour. Cette course a été néanmoins pas faite seulement par le FBI, mais aussi par Verger qui offre une récompense de 3 millions pour

avoir Lecter vivant.

Essayant d'être à la hauteur de son professionnalisme, Hannibal avait du mal de faire. Le Silence of the Lambs avait, en 1991, gagné l'Oscar du Meilleur film ainsi qu'une série d'autres prix. Ridley Scott a cependant réussi à nous captiver en nous présentant la suite sans attendre de ce thriller qui est devenu sans contrôle un classique du cinéma.

Anthony Hopkins rend le personnage de Lecter tellement vivant, captivant et simple chaque scène de sa seule présence. Toutefois, la présence de Julie Christie, dans le rôle de Clarice, nous manque. Cette dernière a refait le rôle, étant si convaincant sur sa carrière derrière la caméra. Maggie Grace (Boogie Nights, Magnolia) a eu le rôle de celle qui cette position demandée sans être. Elle nous présente ce que Clarice sent devenir plus de 10 ans après sa rencontre avec Lecter. Nous avons aussi droit à une performance aussi éprouvée de Gary Oldman. Il est remarquable dans son rôle de Mason Verger, son son d'appareil même pas un générique de film. Son maquillage est horrible, mais il ne fait pas oublier que son personnage a été déshabillé le visage avec un morceau de miroir sans l'empêcher de ce cher docteur Lecter!

Le film comme tel est cependant beaucoup plus graphique que *The Silence of the Lambs*. On a beaucoup plus de sang, de scènes vraiment dégoûtantes, mais c'est ici que rend le film d'autant plus poignant, pour ne pas dire traumatisant. Le film nous garde en haleine du début à la fin. Un petit conseil, si vous n'avez pas encore vu *The Silence of the Lambs*, rendez-le avant d'aller voir *Hannibal*, car sans permettre de mieux apprécier l'histoire.

**FAMOUS PLAYERS**

**6,25 \$ Admission générale**  
du lundi au jeudi - Soirée le vendredi

**6,25 \$ VENDREDI SAMEDI DIMANCHE**

**9,25 \$**  
en semaine en soirée/admission générale

**FAMOUS PLAYERS 8 MONCTON, 125 PROM. TRINITY**

CINEMA 1	Hannibal	AA	1:10, 4:00, 6:45, 9:35
CINEMA 2	Recess: School's Out	G	1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00
CINEMA 3	Valentine	AA	2:10, 4:20, 7:30, 9:50
CINEMA 4	Emperor's New Groove	G	2:00, 4:00
	Finding Forrester	PG	6:55, 9:45
CINEMA 5	Save The Last Dance	AA	2:20, 4:50, 7:20, 9:55
CINEMA 6	Down To Earth	AA	3:25, 5:25, 7:25, 9:30
CINEMA 7	Sweet November	PG	1:30, 4:10, 7:05, 9:40
CINEMA 8	Hannibal	AA	1:40, 4:30, 7:15, 10:05

DISPONIBLE CHEZ  
FAMOUS PLAYERS

Pizza Hut®

THEATRE

THEATRE

# Les Arts & Culture

## Nouchi.com ou la culture Africaine avec le sourire

**Béatrice Henda**

Nouchi.com est un site conçu pour illustrer la culture africaine au niveau de la langue parlée. Disons-le, vous pouvez enrichir votre vocabulaire pour le tout en découvrir la signification de tel ou telle expression pour les autres. Le site est relativement simple, personnel d'images invitant le contenu. Sur la page d'accueil on retrouve le sommaire du site, des liens sur l'actualité culturelle ainsi que une photo humanitaire du jour comme celle ci dessus. On peut en voir plusieurs en cliquant à chaque fois sur la photo.

Pour ce qui est du menu il est varié. On retrouve entre autres les rubriques suivantes : dico illustré ou vous avez l'occasion de partager votre vocabulaire de

nouvelles expressions dans le "Le Petit Nouchi Illustré" avec le reste du monde pour permettre aux "non initiés" d'apprendre l'argot Africain. Par exemple, savez-vous ce que signifie le verbe Kabillou? Assombrer d'un chef d'état. Vous pourriez dire « Si Gbagbo continue comme ça il risque d'être kabillou. La kabillisation est peut-être la seule solution pour Gbagbo ». Ainsi pour chaque mot, il y a une définition, son auteur et un exemple d'utilisation et bien sûr le tout accompagné d'une bonne dose d'humour. Et si vous trouvez que vous n'avez pas assez ri, faites donc un tour dans la rubrique « Partager un sourire » où plus 900 blagues sont dédiés l'une que l'autre pitoyé et sont stupéfiantes.

La sagesse en Afrique n'est transmise de génération en

génération grâce aux proverbes écrits par les griots. Le lien «proverbes africains » complétez les proverbes et vous obtenez vous-même à partager cette sagesse. Voici un proverbe sur lequel chacun d'entre nous pourrait méditer : « Qui perd de l'argent perd beaucoup qui perd un ami perd encore plus qui perd la foi perd tout ». Le site propose aussi un test sur vos connaissances « petit nouchi illustré » par le biais du lien « L'interrogation » ou encore de façon plus amusante par un jeu « le pendu ».

En définitive le nouchi.com est le premier site d'humour Africain sur Internet. Même si on n'y retrouve surtout le vocabulaire de l'argot français, les internautes des quatre coins du monde sont invités à partager leur humour.



## Moins de soleil, plus brillant.

Plus de 500 cours offerts  
Inscrivez-vous

Université d'été

Faculté de l'aménagement  
Faculté des arts et des sciences  
Faculté de droit  
Faculté de l'éducation permanente  
Faculté des études supérieures  
Faculté de médecine  
Faculté de médecine dentaire  
Faculté de médecine vétérinaire  
Faculté de musique  
Faculté de pharmacie  
Faculté des sciences de l'éducation  
Faculté des sciences infirmières  
Faculté de théologie

École d'optométrie

Renseignements  
514 343-6090  
1 800 363-8876  
www.umontreal.ca

**Chronique Disque**

## Diffuser - Injury Loves Melody Hollywood Records

**Jill Gaudet**

"Injury Loves Melody" est le premier disque officiel du groupe new-yorkais, Diffuser. Comme The 13, le groupe avait eu sur le marché quelques disques, mais comme The 13 était un groupe indépendant "c'était" pour eux ce qui est le jargon de l'industrie musicale; ses albums ne furent pas trop bien accueillis, sauf dans la région de New York, d'où ils sont originaires, et dans les cercles "indies".

"Injury Loves Melody" est un bon premier effort pour le groupe. Les musiques n'ont pas vraiment dans une catégorie. Sur un site web, on le décrit comme du punk, sur un autre site, c'est du pop. Sur un autre, c'est de l'alternatif.

Mais s'il y a une chose laquelle je suis d'accord, c'est la comparaison entre Diffuser et Foo Fighters. Le son de Diffuser est bel et bien comparable à celui des Foo Fighters malgré que le voix de Thomas Costanzo, le chanteur de Diffuser, ressemble plus à celle du chanteur du groupe Vertical Horizon qu'à la voix de Dave Grohl, chanteur des Foo Fighters.

Les chansons qui apparaissent sur "Injury Loves Melody" sont assez bonnes. Il y en a une seule une ("Karma") qui apparaît sur la bande sonore du film "Mission :

Impossible 2."

La première chanson du disque, "I am," fut déclinée pour être la chanson "We Are" de Vertical Horizon, mais pour le reste des chansons du disque, elles sont plus facilement comparables aux chansons des Foo Fighters.

Je recommanderais ce disque à tous ceux et celles qui sont intéressés à écouter quelque chose de nouveau. C'est un disque intéressant et c'est quelque chose que je recommanderais aux gens qui aiment écouter de la musique pleine d'énergie.

## The Canadian College of Naturopathic Medicine

Nous sommes la seule école au Canada à offrir un programme professionnel de 4 ans à temps plein en *Doctors of naturopathic medicine, regulated general practitioners of natural medicine.*

Expériences de programme : Les candidats doivent avoir complété un minimum de trois années d'étude (15 crédits à temps plein) à une université accréditée dans un programme de biologie, chimie générale, biochimie, chimie organique ou psychologie.

Séances d'information : Université de Moncton  
le vendredi 23 février de 12h30 à 13h30  
avec May Beth Michaels,  
coordonnatrice des admissions et du recrutement  
local 019-Jacqueline Bouchard

Date limite des demandes pour le programme  
de janvier 2002 est le 30 juin 2001



The Canadian College of Naturopathic Medicine  
1255 Sheppard Ave. E., Toronto, ON M2K 1E2  
(416) 496-1255 ext. 311  
natoconservices@ccnm.ca www.ccnm.ca

Université   
de Montréal

# Les Arts & Culture

## The Mahones - Here Comes Lucky

True North Records

Julie Gaudet

"Here Comes Lucky" est le quatrième disque du groupe de Kingston, en Ontario, qui s'est formé le jour de la Saint Patrick en 1990. Ce groupe est The Mahones et le disque est l'un des meilleurs disques canadiens que j'ai entendus depuis quelques mois.

The Mahones ont un style inspiré de la musique irlandaise

ou celtique, de la musique pleine d'énergie, qui serait bonne à faire jouer dans un pub. En effet, plusieurs chansons qui apparaissent sur le disque font référence à la boisson dans leurs titres comme, par exemple, "Whiskey Devil" ou "In this Bar Open 'til Tomorrow." C'est de la musique qui fait un peu penser à celle de Great Big Sea, un autre groupe canadien qui s'inspire de la même sorte de musique,

malgré que la voix du chanteur des Mahones, Finlay McConnell, ressemble plus à celle du chanteur des Skylanders, un autre groupe canadien.

Le disque commence avec un "bang" avec les chansons "One Last Shot" et "Queen and Topkats." Ce sont des chansons typiquement irlandaises ou celtiques, mais celle ne veut pas dire qu'elles ne sont pas bonnes. Au contraire! Les chansons qui

apparaissent sur "Here Comes Lucky" sont incroyables et elles dansent presque toutes le goût de danser. Bien sûr, il faut qu'il y ait des chansons plus lentes de temps en temps (comme "Miles Apart"), mais ce sont tout de même d'excellentes chansons.

Il s'est donc pas surpris que je recommande fortement "Here Comes Lucky." Ça fait



toujours un plaisir d'écouter un excellent disque d'un artiste ou d'un groupe canadien, mais c'est encore meilleur lorsque le disque en question est aussi intéressant que celui-ci. À écouter!

# CONCOURS

## TIRAGE D'UN FORFAIT pour 2 personnes au Mont Restigouche

Le forfait comprend:

- 2 jours de ski / équipement inclus •
- 2 nuit à l'hôtel Wandlyn •
  - Produits Labatt •
  - Marchandises Labatt •
- Transport non-inclus

Pour PARTICIPER, remplissez le coupon ci-dessous et le mettre dans la boîte au local de la Féécum au centre étudiant.  
TIRAGE LE 1<sup>er</sup> MARS 2001

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

# eFront

## Le ski sur neige naturelle si proche de vous



# Ski

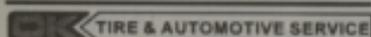
MONT RESTIGOUCHE

325, ch. Petite-Rivière-du-Loop  
Pointe-à-la-Croix (QC)

Ski info : (418) 788-2020

Site web : <http://skirestigouche.acade.net>

Le site choisi pour les compétitions  
de ski alpin acrobatique.  
Jeux d'hiver du Canada 2003, Bathurst-Campbellton



201, Mill Street, Boîte postale 23155 • Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 6S8

Le meilleur  
service en ville  
855-3177

# Les Sports

## Billet sportif

# Youppi!!! Le basket-ball sera de retour à l'U de M!

**Bryon Richard**

Vous le savez probablement déjà, après le succès acharné des dirigeants des sports de l'U de M, il y aura des équipes de basket-ball masculine et féminine, sans oublier une équipe de badminton, dès la saison prochaine. Comme on se souvient, la saison dernière, c'est le manque de financement qui avait fait tomber à l'eau l'équipe masculine. Pour la saison prochaine, on pense avoir trouvé les ressources nécessaires, afin de compléter à la grande surprise, les deux formations de

bleu et ce ne feront pas partie de l'ASAA! Ces dernières feront partie de la ligue collégiale. Mais pourquoi? «Dans l'ASAA, c'est plus dépendant et le calibre est plus élevé», a mentionné Claude Vautour, un étudiant de l'U de M, qui tentera certainement sa chance avec les Aigles. «La ligue collégiale est quand même une ligue très forte. On y retrouve même les universités de Saint-Thomas et de Mount Allison. Je pense qu'avec nos équipes, on pourra combler le besoin de nos athlètes», a souligné Roger Cormier, un étudiant agissant au poste d'entraîneur chef des Aigles. D'après moi, je pense

que ceci va faciliter le développement des équipes en expansion, c'est-à-dire sans expérience. C'est un peu comme chez les professionnels. Avant de passer aux ligues majeures, il faut se perfectionner dans les mineures. Il faut dire qu'il est préférable d'avoir des équipes qui évoluent au niveau collégial, que de ne pas en avoir du tout, pas vrai? J'ai confiance que dans deux ou trois ans, nos Aigles et nos Anges se retrouveront au sommet de l'ASAA! Comme vous l'aurez deviné, plusieurs ont sauté de joie lorsqu'ils ont entendu cette nouvelle. Parmi ceux-ci, on retrouve Marie-Pierre

Brière, entraîneuse de la Montaigne, au Québec. Cette dernière sera certainement un expert à solliciter pour l'équipe féminine de l'U de M. La saison dernière, Brière a évolué au Québec dans le journal AAA. Pour ce qui est de la venue d'une équipe de badminton, cette nouvelle a aussi réjoui et en faire soulever plus d'un. Un probable futur porte-couleur de bleu et or, Luc Roy, de Roberval, était surpris de la tournure des événements. «Ces joueurs certainement nous aideront en préparation des Jeux du Canada, qui se dérouleront à Bathurst, en 2005». Les joueurs de badminton

devont aussi se mesurer à des adversaires collégiaux.

Bonne chance à l'avant et je termine en levant mon chapeau à tous ceux qui ont grandement contribué à faire naître et renaitre de nouvelles activités à notre université. Maintenant, que le recrutement commence!

*\*Erreur: la semaine dernière, j'avais dit être que Marie Cormier était un ancien assistant-captaine des Aigles Bleus et non l'ancien capitaine. Excusez mes erreurs au véritable capitaine des Aigles Bleus, hockey masculin, Martin Landry.*

Du 29 janvier au 4 février

## Annick Picard au sommet de l'USIC

Après avoir été médiante athlète de la semaine de l'U de M et de l'ASAA, pour la période du 29 janvier au 4 février, Annick Picard, de Cocagne, s'est mérité l'honneur de l'athlète par excellence de l'Union sportive inter-universitaire canadienne (USIC) pour la même période. Dans les trois victoires des Aigles, la voltigeuse a endossé un total de 54 atterrissages, 23 récupérations de ballon et 11 bleus au filât. À 22 ans, la occupante du bleu et or est inscrite au certificat de deuxième cycle en technologie de l'information. Mentionnons que l'USIC regroupe 49 universités des 10



Annick Picard

provinces, et qu'elle continue plus de 12 000 étudiants et étudiantes athlètes.

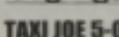
Pour ce qui est de l'Aigle par excellence de la semaine suivante, l'honneur a été décerné à Louis

Poirier. C'est la deuxième fois en moins d'un mois que le capitaine de Châteauguay obtient cet honneur en raison de ses exploits en athlétisme.



Louis Poirier

Joe 5-0 Taxi & Courier



**TAXI JOE 5-0**

Votre spécialiste  
en toutes  
sortes de livraisons.

Tirage de

408 trois fois par mois  
Service en français.

Rabais étudiant 10%

**856-6060**

Matériel disponible van de 14 passagers

## Nous protégeons notre patrimoine naturel!

Joan Fau est gardien en chef pour Parcs Canada. Lui et ses collègues travaillent à la protection des plantes et des animaux de nos parcs nationaux. De plus, ils aident les Canadiens à mieux connaître et à apprécier ces lieux incomparables. Ce n'est qu'un parmi les centaines de services offerts par le gouvernement du Canada.

Pour plus d'information sur les services du gouvernement :

- rendez-vous au **Centre d'accès Services Canada** à l'École Magnétique HEI, 2346, Route 126, Lutes Mountain et au 55, rue Douglas, Salisbury
- visitez le [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca)
- ou appelez au **1 800 O-Canada (1 800 622-6232)**
- Télécopieur / ATME : **1 800 465-7735**

Canada



# Les Sports

## ENCORE!?!?

### Dominique Lombard

En effet, Les Anges Bleus ont fini leur saison avec classe. Elles doivent toujours se rendre au championnat de l'ASIA, mais elles ont joué leurs dernières parties avant le championnat. En tout cas, les filles ne me pardonneront pas une grande diatribe dans mes articles dernièrement. En effet, elles ont encore remporté leurs deux matchs en fin de semaine, soit contre UPEL (3-0) et Mount A (3-1). Les deux parties se sont déroulées au CEPS devant une foule assez nombreuse.

Malgré leur victoire, les filles n'étaient pas tout à fait satisfaites de leur performance de samedi soir. UPEL, présentement en

avant dernière position de l'association sportive interuniversitaire de l'Amérique, n'aurait pas du prendre l'avance. Par contre, elles l'ont presque fait. Notre intérêt de jeu s'était pas au niveau qu'elle aurait dû être. On a gagné, mais pas de la bonne façon, murmure Rachelle LeBlanc, de l'équipe. Que se soit de la bonne façon ou non, les Anges ont gagné.

Le championnat de l'ASIA se déroulera les 16, 17 et 18 février prochains à l'Université Acadia. L'équipe gagnante se rendra par la suite au championnat national de l'USHC, au Manitoba. Les Anges Bleus se sont rendus à ce tournoi prestigieux il n'y a que deux ans.



## Volley-ball masculin : Une fin de semaine chargée!

### Nicole Léger

Ce fut une fin de semaine occupée pour l'équipe de volley-ball masculine des Aigles Bleus. Ils se sont rendus à Halifax le vendredi, 9 février dernier pour affronter les puissants Tigres de l'université de Dalhousie, qui ont remporté le match.

Le deuxième match eut lieu au Ceps Louis J. Robitaille, le dimanche, 11 février, alors que les Aigles affrontaient les Biscuits de l'Université Memorial de Terre-Neuve. Les Aigles Bleus ont perdu 14 à 16 contre les Biscuits. Le joueur Alexander Smith a fait le plus

grand nombre d'attaques de jeu. Ce fut très serré et les Aigles ont bien bien joué malgré la victoire

des Biscuits. Ce match était le dernier de la saison pour les Aigles.



## Ma formation EN PRISE DIRECTE AVEC LE MONDE



Des programmes d'études thématiques : collaborations privilégiées avec le monde.

Un programme de soutien financier attrayant : bourses de l'INRS et bourses d'excellence.

Une formation adaptée au marché : taux de placement très élevé.

La formation de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycle à l'INRS

- sciences de base
- sciences de l'énergie et des matériaux
- sciences de la terre
- sciences biomédicales
- technologies de l'information
- télécommunications
- génie logiciel
- études créatives

Aussi stages et thèses postdoctorales dans chaque domaine



Université de Québec  
Institut national de la recherche scientifique

La science au service pour un monde en ÉQUILIBRE

Informations : Téléphone : (418) 646-2000 Site Web : www.inrs.ca  
Fax : (418) 646-2042



## Maîtrise en relations internationales

Maîtrise multidisciplinaire en relations internationales avec stage et essai ou avec thèse de recherche en développement international avec stage et essai.

Intègre les approches de droit, de l'économie, de l'économie géographique, de la géographie, de la science politique, de la sociologie et de l'anthropologie.

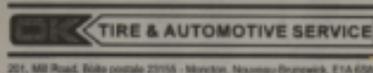
Dépositions des demandes d'admission pour la prochaine année universitaire avant le 7<sup>e</sup> mars 2001.

### RENSEIGNEMENTS ET ADMISSION :

Bureau 504, Pavillon Charles-De Koninck  
Université Laval, Québec, G1K 7P4  
Téléphone : 1-418-646-3837  
Télécopieur : 1-418-646-3634  
Courriel électronique : mair@fac.arts.ulaval.ca  
Internet : www.ulaval.ca/igrid

UNIVERSITÉ  
LAVAL  
Institut des études de la recherche

www.ulaval.ca



201, Mill Road, Boite postale 22016 - Moncton, Nouveau Brunswick, E1A 6S8

Le meilleur  
service en ville  
855-3177

# Les Sports

Le phénomène débarque à Moncton

## Les gants d'Yvon Durelle tombe au Musée acadien de l'U de M

**Bruno Richard**

Jeudi dernier, le « Fighting Fisherman », le redoutable boxeur acadien, Yvon Durelle, accompagné de sa femme

Thérèse a présenté sa légendaire paire de gants au Musée Acadien de l'Université de Moncton. «Maintenant, ils ne servent à rien. Ils seront valorisés davantage à cet endroit», a

mentionné le gaffeur de 71 ans. Ce sont sa force naturelle, sa robustesse et sa persévérance, qui ont fait de lui un véritable champion.

Dans sa carrière, qui a débuté en 1947, le phénomène originaire de Baie-Saint-Anne, a entamé 168 combats. Incroyablement, la fiche du dur à cuire a été de 156-11-3. Parmi ses 136 victoires, 143 se sont terminées lorsqu'il a cessé son adversaire au tapis, c'est-à-dire K-O! Parmi les faits saillants de la brillante carrière d'Yvon Durelle, on retiendra le match qui l'a opposé au champion mondial des mi-moyens, Archie Moore. Dans l'un des combats les plus spectaculaires de l'histoire de la boxe, l'Acadien a survécu le champion au plancher, à trois reprises, pendant la première round et une fois lors de la cinquième.

«Je suis très fier d'avoir représenté ma région et je suis



Yvon Durelle

très content de ma vie. Il y a beaucoup de gens qui m'aiment et qui m'admirent, je trouve cela très positif». Imaginez la force de frappe de Durelle. «Je détient un record au Canada. Avec un seul coup de poing, j'ai assommé un

boxeur à seulement 11 secondes de la première round». C'est facile à comprendre que Durelle soit admiré à travers le monde et qu'on le surnomme le «Fighting Fisherman». «Je conduis de chez nous, c'est-à-dire de Baie-Saint-Anne à Moncton pour me battre. Après la bagarre, je m'en retourne pour aller pêcher».

Grâce à ses trois titres Champion canadien des poids moyens et des poids mi-moyens (1957) et Champion de l'Empire britannique en 1967, le pêcheur a été intronisé au Temple de la renommée sportive du N.B. (1971), du Canada (1975) et de la boxe Canadienne (1989). C'est en 1994 que le couple Durelle a ouvert le Musée Durelle dans sa résidence à Baie-Saint-Anne. Même si le bonheur à la retraite est intact, il laissera toujours sa marque grave dans la mémoire de plusieurs, qui se souviennent du «Fighting Fisherman».

## Classement LNH

### Association de Pest

Division Nord-est	PJ	G	P	N	DP	PTS	BP	BC
Ottawa	54	29	15	8	2	68	174	137
Toronto	57	26	19	8	4	64	170	139
Buffalo	54	28	20	5	1	62	139	124
Boston	56	24	21	6	5	59	144	163
Montreal	56	19	29	5	3	46	140	158

### Division Atlantique

Division Atlantique	PJ	G	P	N	DP	PTS	BP	BC
New Jersey	54	28	11	10	3	67	189	133
Philadelphie	56	26	18	9	1	66	168	156
Pittsburgh	54	27	19	6	2	62	180	167
NY Rangers	55	22	29	3	1	48	172	196
NY Islanders	55	14	33	5	3	36	124	176

### Division Sud-Est

Division Sud-Est	PJ	G	P	N	DP	PTS	BP	BC
Washington	56	27	19	9	1	64	154	142
Caroline	54	24	21	6	2	56	139	145
Atlanta	56	17	28	9	2	45	154	193
Florida	57	14	28	8	7	43	130	171
Tampa Bay	56	12	33	5	3	38	136	198

### Association de l'Ouest

Division Centrale	PJ	G	P	N	DP	PTS	BP	BC
St. Louis	55	36	11	6	2	80	184	119
Detroit	57	32	16	5	4	73	164	145
Minneapolis	58	24	25	7	2	57	140	149
Chicago	55	22	25	5	3	52	150	157
Columbus	55	18	27	6	4	46	122	161

### Division Nord-Ouest

Division Nord-Ouest	PJ	G	P	N	DP	PTS	BP	BC
Colorado	56	35	11	8	2	80	180	129
Vancouver	56	28	19	4	6	65	176	163
Edmonton	57	25	23	8	1	59	148	154
Calgary	55	20	21	10	4	54	139	156
Minnesota	54	20	23	8	3	51	119	128

### Division Pacifique

Division Pacifique	PJ	G	P	N	DP	PTS	BP	BC
San Jose	55	30	15	10	0	70	152	123
Dallas	54	30	19	4	1	65	146	129
Phoenix	54	24	16	12	2	62	136	127
Los Angeles	55	24	22	8	1	57	185	169
Anaheim	57	16	31	6	4	42	132	177

### Meilleurs Pointeurs

Joueur	Équipe	PJ	B	A	PTS	+/-	PEN
Jacques Laga	Pittsburgh	53	31	42	73	10	28
Joe Sakic	Colorado	54	30	41	71	27	20
Danbury Fleury	NY Rangers	54	29	39	68	-3	114
Alexis Kozlov	Pittsburgh	53	30	32	62	7	56
Darold Acosta	Atlanta	49	26	34	60	2	48
Luc Robitaille	Los Angeles	54	26	34	60	4	28
Zigmund Palffy	Los Angeles	45	25	35	60	13	14
Brian Leach	NY Rangers	54	18	45	59	-13	36
Doug Weight	Edmonton	56	12	47	59	4	75
Alexander Mogilny	New Jersey	53	31	27	58	7	35
Pierre Ragon	St. Louis	51	23	34	57	19	21
Martin Stouka	Pittsburgh	53	21	36	57	7	28

## Livraison Gratuite 854-0884



# S U R V I V O R

Plus que 3 jours  
et 6 participants...

Viens encourager  
ton école ou faculté!

## Mercredi...

21h Tout l'monde à l'eau!  
Une épreuve à la piscine  
du Ceps

## Jeudi...

20h ...courage... encore 2 jours!  
Un retour à l'Osmose pour  
une autre épreuve...

## Vendredi...

20h Gros show de fermeture!!!  
C'est ici que ça s'décide!  
4 finalistes... un seul  
 survivant... à l'Osmose!!!

Une présentation de ...

**Sobey's** 



**Alpine**  
UN CENTRE DE PRÉPARATION

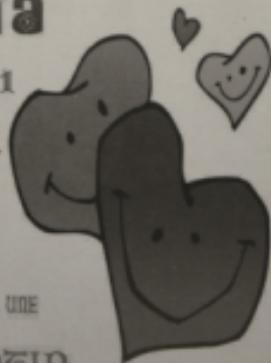
**III** UN CENTRE DE PRÉPARATION



## L'OSMOSE PARTY PINATA



Vendredi 16 février 2011  
Dès 22h  
**AVEC DJ MARTY**



TOUJOURS L'ÉQUIPE DE L'OSMOSE VOUS SOUHAITE UNE  
**JOYEUSE ST-VALENTIN**